

Hamm *magazin*

Stadtillustrierte für Hamm
Juni 2010 / 37. Jahrgang



Foto: Feußner

Anzeige



Geschäftsstelle Hamm

59065 Hamm · Sedanstraße 3
Telefon 0 23 81 / 9 06 - 196

hamm@knappschaft.de · www.knappschaft.de

Tradition und Gemeinschaft	4
Schöne Gärten	20
Welterfolg auf der Waldbühne	32

Veranstaltungstipp:

06.06.2010

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
**KlassikSommer: Bach
- Gershwin - Bernstein**

Weitere Veranstaltungen finden
Sie auf Seiten 18, 19, 22 und 23



ALOHA...

SOMMERFEST

in der

SENIORENRESIDENZ AM KURPARK

AM 12. JUNI '10 VON 14-19 UHR

Seniorenresidenz Am Kurpark



- Residenz Wohnen inklusive Servicepaket
- PflegeWohnen nach SGB XI
- Kurzzeitpflege
- Vertragspartner aller Pflegekassen
- Restaurant / Cafe

Ostenallee 84 • 59071 Hamm • Tel 02381/9055-100
www.seniorenresidenz-amkurpark.de

Anzeigen



thema

- 3 Meister der Holzbaukunst
- 4 Die Faszination der Schützenvereine
- 8 Geschichte der Schützen



- 12 Die Schützenfeste im Überblick
- 14 Alle Vereine, alle Ansprechpartner

information

- 16 Hamm auf den Weltmeeren

Joseph und Dietmar Voss: Vogelbauer aus Leidenschaft

Meister der Holzbaukunst

Es ist ein Kunstwerk für einige Stunden: „Gut 300 Schuss muss der Vogel aushalten: Dann habe ich gute Arbeit geleistet“, sagt Dietmar Voss mit einem Lachen. Etliche Stunden hat er in der vergangenen Woche in seiner Werkstatt gearbeitet: Das Holz wurde zu einem mächtigen Block geleimt. Hobel und Feile haben einen mächtigen Vogel geformt. Der Reichsapfel wurde aus einem alten Stuhlbein gearbeitet, das Königszepter aus dem Teilstück eines Treppengeländers.

„Als Vogelbauer muss man erfinderisch sein“, erklärt Dietmar Voss, „vor allem, wenn nicht alle notwendigen Werkzeuge vorhanden sind.“ Bei seinem Vater Joseph konnte

sich Dietmar Voss rund 40 Mal abgucken, wie ein guter Vogel gebaut wird: Das Erstlingswerk seines Vaters hat der Vorsitzende der Avantgarde Nordenfeldmark im Jahr 1994 gleich selbst von der Stange geschossen. „Eigentlich war das nicht unbedingt so geplant“, erklärt Dietmar Voss. „Das sind die kleinen Kuriositäten, die das Leben manchmal so schreibt.“

Während Vater Joseph vom Schützenverein 1839 Hamm-Nordenfeldmark für seine Arbeit in den vergangenen Jahren den Meisterbrief als Vogelbauer erhalten hat, firmiert Sohn

Dietmar noch unter dem Titel „Geselle“ – und zu mehr will es der Vorsitzende der Avantgarde auch nicht bringen: „Ich muss das Amt des Vogelbauers leider zur Verfügung stellen, denn mit meinen sonstigen Aufgaben im Schützenverein bin ich wirklich ausgelastet.“

Vielleicht hat sich die weitere Karriere als Vogelbauer nach der offiziellen Begutachtung durch die Delegation des Schützenvereins ohnehin erledigt. Denn: Die Kommission gilt als besonders kritisch. „Die nehmen alles ganz genau unter die Lupe: Von der Krümmung des Schnabels bis hin

zur richtigen Farbkombination des Gefieders“, erklärt Dietmar Voss. Gleichzeitig verrät sein Gesichtsaus-

druck, dass die Vogel-Prüfung vor allem eines ist: Gaudi.

Bis zum großen Fest ist allerdings noch jede Menge zu tun. Unter anderem fehlt dem neuen Vogel die goldfarbene Krone – und der passende Anstrich. Den besorgt Vater Joseph höchst selbst, auch wenn das so nicht geplant war: „Ich habe ein bisschen Zeit, ich fange schon einmal an.“ Sohn Dietmar lächelt, als sich der Vater auf den Weg macht, um Farbe und Pinsel zu holen. So, als wolle er sagen: „Da ist er wieder, der Meister der Vogelbaukunst.“



Dietmar und Joseph Voss: Zwei Generationen Vogelbauer

Zur Person

Joseph Voss hat seit 1994 rund 40 Vögel für die Feste des Schützenvereins 1839 Hamm-Nordenfeldmark gebaut: Sein Engagement belohnen die Schützen mit dem Titel „Meister der Holzbaukunst.“ Sein Sohn Dietmar, amtierender Vorsitzender der Avantgarde, gilt nach dem Bau seines ersten Vogels noch als „Geselle“.



24 Zweite Aktion
„Offene Gartenpforte“

26 Das Rucksack-Projekt

28 WM-Fußballdorf
mit Public Viewing



kultur

30 KlassikSommer:
Play Bach, Martin!

stadtwerke

37 Natur pur
aus der Ruhr

Thomas Jägermann und Heiner Petermann über die Faszination von Schützenvereinen

Tradition & Gemeinschaft

Bis heute geht von Schützenvereinen eine große Faszination aus. Warum eigentlich? Das „Hamm-Magazin“ hat diese Frage an zwei Fachleute gerichtet: Den Vorsitzenden des Stadtverbandes der Schützenvereine von Hamm, Thomas Jägermann. Und Heiner Petermann als Vorsitzender des Schützenvereins Heessen 1835: Anfang Juni feiert der Verein sein 175-jähriges Bestehen.

Hamm-Magazin:

Was macht genau die Faszination von Schützenvereinen aus?

Heiner Petermann:

Kurz gesagt: Die Pflege von Tradition, die Gemeinschaft und das Feiern von Festen in gemütlichen Runden. Darüber hinaus ist es für viele Menschen noch immer ein tolles Gefühl, ihren Wohnort in schicken Uniformen zu repräsentieren.

Thomas Jägermann:

Die Faszination Schützenvereine kann man eigentlich nicht in Worte fassen, man sollte sie erleben.

Tradition, Geselligkeit, Schießsport und eine bunte Mischung aus Freizeitgestaltung. In einem Schützenverein finden alle Altersgruppen zusammen. Hier bleiben die „Alten“ jung. Gleichzeitig werden die „Jungen“ gebraucht.

Hamm-Magazin: *Wie haben sich Schützenvereine in den vergangenen Jahren und Jahrzehnten gewandelt?*

Petermann: Ich kann natürlich nur für unseren Schützenverein sprechen –



Das Schützenwesen – mit 36 Vereinen in Hamm – fasziniert Jung und Alt.



und da stelle ich fest, dass im Vergleich zu früher zahlreiche Feste hinzugekommen sind. Darüber hinaus sind unsere Veranstaltungen an vielen Stellen um ein Vielfaches professioneller geworden.

Jägermann: Die Schützenvereine in Hamm haben sich sicher geändert. Bei vielen können wir schon von einem kleinen Wirtschaftsunternehmen sprechen. Durch den Bau eines eigenen Vereinheimes haben sich die

Vereine ein „Zuhause“ geschaffen, welches gehegt und gepflegt wird. Viele haben auch ihr Angebot erweitert beziehungsweise ihr Schützenfest noch attraktiver gestaltet.

Hamm-Magazin:

Schützenvereine leben vom Ehrenamt: Ist das zukünftig noch möglich, wenn Feste immer professioneller werden?

Petermann: Ich denke schon – und ich hoffe es. Mein Ding wäre es jedenfalls nicht, wenn

Schützenfeste und dergleichen zukünftig von einem Manager geplant werden. Das würde dem Geist von Schützenvereinen in gewisser Weise sogar widersprechen.

Jägermann: Die Vereine an sich werden mit großer Wahrscheinlichkeit weiterhin von Ehrenämtern geführt. Professionelle Hilfe holen sich die Vereinsvorstände sicher bei konkreten Fragen – zum Beispiel, wenn es um so Punkte wie Steuerrecht oder

Ähnliches geht. Dass die Feste professionell gestaltet und durchgeführt werden, spricht ja gerade für diese Idealisten in den Vorständen.

Hamm-Magazin: Anders herum stellt sich die Frage, ob es zukünftig noch genügend Menschen gibt, die sich ehrenamtlich engagieren?

Petermann: In diesem Punkt bin ich ganz optimistisch. Natürlich: Anders

selbstverständlich ist Verantwortung zu übernehmen.

Hamm-Magazin: Folglich kann man davon ausgehen, dass es auch in Zukunft Schützenvereine geben wird?

Petermann: Ganz bestimmt. Die Tradition der Schützen wird in jedem Fall weiterleben. Allerdings möchte ich nicht ausschließen, dass sich in Zukunft Vereine zusammenschließen



als vor 20 Jahren gibt es auch bei uns kein Gedränge mehr, wenn es im Schützenverein Aufgaben zu verteilen gibt – aber bislang haben wir noch immer jemanden gefunden. Ich denke, dass sich das in Zukunft nicht groß ändern wird.

Jägermann: Nun, diese Frage kann man nur mit folgenden Worten beantworten: Ich hoffe es! Doch auch hier bin ich recht zuversichtlich. Wir haben in Hamm 36 Schützenvereine wobei 35 Vereine dem Stadtverband angehören. Auf den jährlichen Festen kommen wir auch immer wieder mit den Vorständen ins Gespräch, und müssen feststellen dass es nicht mehr so



Im Interview: Thomas Jägermann (oben) und Heiner Petersmann



werden – so, wie das unter anderem im Bereich des Sports zu beobachten ist.

Jägermann: Ich bin davon überzeugt, dass das Schützenwesen in Hamm noch eine lange Tradition vor sich hat. Allerdings muss ich dem Kollegen Heiner Petermann beipflichten: Es wird sich nicht vermeiden lassen, dass der eine oder andere Vorstand über eine Fusionierung nachdenken muss oder nachdenken sollte. Einige Vereine unterstützen sich schon heute: Sie behalten ihre Eigenständigkeit – und feiern die Schützenfeste gemeinsam.

Alles rund um den Schützen



- Hosen • Jacken
- Hüte • Federbüsche
- Krawatten • Medaillen
- Orden • Kordeln
- Schulterklappen usw.



- Damenmoden
- Brautmoden
- Abendmoden
- Schützenmoden

**Ab dem 22. Mai 2010
finden Sie uns im**

Modeschlösschen

Nordstraße 5 • 59065 Hamm
Tel.: (0 23 81) 3 70 85 62
www.mode-schlösschen.de

Impressum

Herausgeber / Verlag
Verkehrsverein Hamm e. V.
Willy-Brandt-Platz, 59065 Hamm
Internet: www.verkehrsverein-hamm.de

Redaktion
Ulrich Weißenberg (verantw.)
Cornelia Helm (verantw.
für die Seite „Hamm Stadtwerke“)

Anzeigen
Verantwortlicher für Anzeigen:
Norbert Pake, Verkehrsverein Hamm e. V.
Telefon: (0 23 81) 37 77-22
Telefax: (0 23 81) 37 77-51
E-Mail: pake@hamm-magazin.de

Satz
Lehmann Druck- und Medienservice
59071 Hamm, Tel.: 0178 / 7 90 78 11

Druck
Griebsch & Rochol Druck GmbH & Co. KG
Gabelsbergerstr. 1, 59069 Hamm

www.hamm-magazin.de

Anette Weige ist Fachfrau für Schützen-Uniformen

Die Schneiderin der Könige

Wenn auf irgendeinem Schützenplatz in Hamm der Vogel fällt, dann klingelt bei Anette Weige das Telefon. Egal zu welcher Uhrzeit. Meist stehen die neue Majestäten mitsamt ihren Hofstaatspaaren wenig später direkt vor ihr: der Fachfrau für schicke Uniformen und standesgemäße Kleider. Bis in die späte Nacht hinein wird dann beraten, angeprobt und abgesteckt.

„Es hat auch schon Fälle gegeben, da bin ich erst morgens um vier ins Bett gekommen“, berichtet Anette Weige. In der Regel sei ihr die Nachtschicht jedoch lieber als der Termindruck am nächsten Morgen – wenn bis zum ersten großen Aufmarsch alles eilig fertig sein muss: „Es braucht eine Menge Geschick und ein Höchstmaß an Konzentration, um ein Hofstaat-Kleid passgenau zu schneiden. Nur die allerwenigsten Näherinnen trauen sich überhaupt daran. Darüber hinaus kann ein einzelnes Kleid bis zu sieben Röcke haben – da kann man sich vorstellen, was das für eine Arbeit ist.“

Obwohl die Tradition bei Schützenvereinen besonders groß geschrieben wird, unterliegt die Ausstattung von Königspaaren und Hofstaat auch hier der Mode. „Früher waren vor allem Rüschen gefragt – heute sind es Pailletten“, erklärt die Fachfrau. „Darüber hinaus wählen die Hofstaats-Damen in der Regel große und weite Kleider.“ Hingegen habe sich das Bild der Schützen in den vergangenen Jahren und Jahrzehnten nur in Details geändert. Das habe jedoch nicht mit Gleichgültigkeit zu tun. Im Gegenteil: „Schützen sind unwahrscheinlich stolz auf ihre Uniformen.“

In Hamm wird das Erscheinungsbild der Schützen vor allem von zwei



Uniformen, perfekt geschneidert.

Farben dominiert: grün und blau. Darüber hinaus unterscheiden sich Uniformen der 36 Vereine vor allem im Hinblick auf das Material: „Die einen mögen den Stoff lieber etwas dicker, die anderen etwas dünner“, er-

klärt Anette Weige. Sie selbst kenne jede Form von Schützen-Uniform in Hamm – und weit darüber hinaus. Das ist eine ganz besondere Kunst, denn: „Im Umkreis von Hamm gibt es rund 600 Vereine.“ Mit einem Lächeln erzählt Anette Weige, dass ihr Vater zum Maßnehmen seiner Uniform in den Knast nach Werl musste – so wie die meisten anderen Schützen aus Hamm auch: „In den 60er Jahren war das Geld knapp: Deswegen haben die Gefangenen in Werl die alten Polizei-Uniformen umgearbeitet.“

Die Schützen-Saison in Hamm beginnt im Mai: mit dem traditionellen Schützenball. Von diesem Tag an ist Anette Weige fast rund um die Uhr im Einsatz. Vor allem samstags und sonntags. Selbstverständlich sei das manchmal anstrengend, erklärt die Fachfrau in Sachen Schützenmode, aber sie mache die Arbeit nach wie vor sehr gerne: „Das hat wohl auch damit zu tun, dass ich selbst einem Schützenverein angehöre und mit der Tradition groß geworden bin.“



Alles im Angebot: schicke Uniformen und schöne Hofstaat-Kleider.

36 Schützenkönige/innen gesucht



feiert seine Schützenfeste mit
alten Freunden,
denn Sie sorgen für fröhliche Stunden



Unter der Vogelstange
wird wieder geböllert.
Der Anziehungspunkt
mit viel Musik für Alt
und Jung.



**Wir wünschen dem Stadtverband Hamm e.V. einen glücklichen
Saisonverlauf**

Ihre kompetenten Partner für Gastronomie und Events in Hamm



Hafenstraße 117 · Tel. 0 23 81 / 41 81-0 · Fax: 0 23 81 / 41 81-89 · www.getraenke-krietemeyer.de
Wir bieten Komplettservice mit Kühlwagen und sonstiger Festausrüstung.
Bitte reservieren Sie das Festmaterial frühzeitig





Foto: Schützenbruderschaft St. Hubertus Süddinker 1826 e.V.



Foto: Kirchspiel Märkischer Schützenverein 1827 e.V.

Aufnahmen aus den 1920er-Jahren: Königsschießen in Süddinker und Schützenfest in der Mark.

Die Geschichte der Schützen reicht bis in das Mittelalter zurück

Ein historischer Streifzug

Die alljährlichen Schützenfeste zählen in den Sommermonaten in Hamm zum festen Stadtbild. Die Anfänge des Schützenwesens reichen bis ins Mittelalter zurück. Die ersten Schützengesellschaften hatten einen religiösen Charakter, waren aber gleichzeitig auch eine Bürgerwehr, welche die Stadt bei Angriffen von außen verteidigen sollte. Neben den Zünften wurden die Schützen bis weit nach dem Dreißigjährigen Krieg eine feste städtische Institution, die erst mit der Aufstellung des stehenden Heeres in Preußen Anfang des 18. Jahrhunderts aufgelöst wurde.

Nach Ende der Napoleonischen Kriege 1815 blühte das bürgerliche Vereinswesen regelrecht auf. Am 9. Juli 1826 wurde in Hamm ein Schützenverein gegründet, am 3. August das erste Fest gefeiert. Um 1850 waren die meisten Schützenvereine kein fester Verband, sondern nur lose Gesellschaften. Feste wurden sporadisch, nicht unbedingt in jedem Jahr abgehalten.

Im Deutschen Kaiserreich fühlten sich die Schützen mit dem Staat und seinem Monarchen eng verbun-

den. Dies äußerte sich unter anderem auch in der von nationaler Symbolik geprägten Bildsprache der Vereinsfahnen. Sehr häufig fanden sich hier – neben den üblichen Schützenmotiven wie der Schießscheibe und Gewehren – die Germania, der preußische Adler und das Eichenlaub.

Typisch waren auch die repräsentativen Schützenhallen in Stilvarianten

des Historismus. Der Westenschützenhof an der Wilhelmstraße (1892) stand ebenso in dieser Entwicklungslinie wie der Bürgerschützenhof in Bad Hamm (1900), das heutige Kurhaus.

Vor allem Bürger, Handwerker und Bauern wurden Mitglieder in Schützenvereinen, Arbeiter hingegen im 19. Jahrhundert in der Stadt zunächst nur in Ausnahmefällen. Dienstboten, Mägde und Knechte waren von vornherein ausgeschlossen. Allerdings zeigen Mitgliederlisten von Schützenvereinen im eher ländlich geprägten Amtsbezirk Rhynern, dass sich auch eine gewisse Zahl an Arbeitern aktiv betätigt. Nach dem Ersten Weltkrieg wurden zwischen 1921 und 1927 sechs Schützenvereine neu gegründet. Die allgemeine soziale und nationale Verunsicherung bescherte dem Vereinswesen eine Hochblüte.

Durch Inflation und Weltwirtschaftskrise konnten viele Vereine die Durchführung ihres Schützenfestes nicht mehr finanzieren. Der Hammer Bürgerschützenverein musste gar im Jahr 1931 Konkurs anmelden, der Schützenhof ging in städtischen Besitz über. Andere Vereine



Foto: Stadtarchiv Hamm

Schützenfest 1965 in der Nordenfeldmark: Es lebe der König.

wiederum entschieden sich gerade wegen der schwierigen Bedingungen zur Durchführung des Festes.

In dieser Zeit machte sich ein weiteres, schwerwiegendes Problem bemerkbar. Unfälle mit Verletzten während des Schießens auf eine offene Stange veranlassten die Behörden, den Schützenvereinen entweder den Bau neuer Vogelstangen mit Kugelfang oder den Wechsel des Festplatzes nahe zu legen, in ungünstigen Fällen sogar beides. In jedem Falle wollte man von öffentlicher Seite per baulicher Auflagen größtmögliche Sicherheit gewährleisten.

Im Nationalsozialismus verlagerte sich der Schwerpunkt der Vereinstätigkeit auf den Schießsport im Sinne des Wehrsports. Zur „Gleichschaltung“ gehörte die Übernahme des „Führerprinzips“ und einer Einheitssatzung, Integration in den „Reichsbund für Leibesübungen“ und auch die Zwangsfusion von Schützenvereinen. Die neuen Machthaber ließen keinen Zweifel daran, dass „die Schützenvereine als solche nicht weiter bestehen können, wenn sie sich nicht grundlegend den Erfordernissen des nationalsozialistischen Staates entsprechend umstellen.“

Ferner wurde im Jahre 1935 ein „Stadtschützenfest“ in Hamm etabliert. Neben der traditionellen Proklamation des neuen Königspaares stand nun auch eine Siegerehrung des besten Prämienschützen auf dem Programm.

Nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges verboten die Alliierten Schießwettbewerbe aller Art. Die Vermögen wurden eingezogen, die Vereine aus

dem Vereinsregister gestrichen. Nach Gründung der Bundesrepublik entstanden 1950/51 neben der Wiederbelebung der alten Vereine auch noch einige neue. Diese Neugründungen waren ähnlich motiviert wie in der Zeit nach dem Ersten Weltkrieg. Zum einen findet noch einmal in den betreffenden Gebieten ein starker Zuzug statt. Geradezu zwangsläufig musste dies das Vereinsleben befördern. In vielen Bereichen erreichen die Vereine eine sehr hohe Mitgliedszahl. Auch mögen Vorbehalte gegen die Art der Festdurchführung bei den alteingesessenen Vereinen eine Rolle gespielt haben.

Die Nachkriegszeit mit ihren täglichen Unsicherheiten beförderte die Festkultur und Heimatorientierung. Die



Einlasskarte zum Bürgerschützenfest im Jahr 1844.

Schützenvereine wurden so auch zu einer Art Kompensationsraum, der im Hinblick auf die täglichen Unsicherheiten ausgleichend wirkt.

Im Jahre 1955 wurde unter Führung von Dr. Wilhelm Meinhardt der Stadtverband als Dachorganisation der Hammer Schützenvereine gegründet, in dem alle 34 Vereine des Stadtgebiets bis heute vertreten sind. Ein „Nachzügler“ ist die Sorauer Armbrustschützengilde Hamm e. V. von 1985. Sie ging aus den Sorauer Heimattreffen hervor, die seit 1951 regelmäßig jährlich im Kurpark stattfanden.

Dr. Markus Meinold

Gasthof zum Weißen Lamm
in Leutenberg/Thüringer Wald
ab 3 Ü im DZ/DU/WC
inkl. HP 31,50 € p.P.
Tel. 036734/22202, Fax 22087
www.weisseslamm.com

Urlaub im Sauerland

Ferienhaus in Schalksmühle für Gruppen von 14-28 Personen geeignet und FeWo bis 6 Personen auch für Wochenendvermietung. Wir haben schöne Wald- und Wanderwege.
Tel. 0 23 55 / 79 25, Fax - / 40 13 79

Urlaub in der Rhön

120 Betten-Hotel in landschaftlich schöner Gegend, direkt am Waldrand gelegen. Lift, Hallenbad, Sauna, Solar, Kegelbahn. Neu eingerichtete Zimmer m. DU/WC/Balk./TV. Top-Hit 7 Tg. HP m. Menüwahl ab 280,- €/p.P.
Hotel-Gasthof „Zum Taufstein“
36148 Kalbach-Sparhof • Tel.: 09742 - 2 50
Fax: 09742 - 15 53 • www.zum-taufstein.de

***Ferien-Appartementhaus

Schöne gemütliche, große und ruhige FeWos, 1-2-Zi., eine 2-Zi. beh. gerechte FeWo, SAT-Farb-TV, Balkon, TT-Raum, Sauna, Kinderspielplatz und Garagen, Wasch- und Trockensch. mit Münzeinwurf vorhanden. Termine frei. Kinder bis 5 J. frei!
Appartementhaus Dietsche,
79837 Menzenschwand, Vorderdorfstr. 37
Telefon: 0 76 75 / 2 41 • Fax 8 65
www.ferienhausdietsche.de

Hotel-Pension Tannenhof

Fam. Heidel, Jahnstraße 6,
94249 Bodenmais, Tel. 0 99 24 / 3 10
Fam. geführt Haus in ruhiger, son- niger Lage, 10 Min. zum Ortskern. Zimmer m. DU/WC, TV, tw. Balkon, reichh. Frühstück, Gästebahndienst, direkt vor Ihrer Haustür, Tagesausflüge ab Hotel möglich.
Prospekt anfordern!

Pension

„Am Wiesengrund“

Die Adresse für Erholung mit Komfort!

Wir bieten große komfort. Zi. m. DU/WC, TV, gemütl. Gastraum, reichh. Frühstück, schöne Gartenanlage, zentrale, ruh. Lage. ÜF ab 24,50 € p.P. im DZ
R. Gruben, 26847 Detern
Tel. 0 49 57 / 91 20 01, Fax 91 20 02
www.pension-am-wiesengrund.de

Insel zwischen Ebbe u. Flut

Badespaß, Wattlaufen, Bernsteinsuchen, mit dem Pferdefuhrwerk durchs Watt. Unser Haus liegt direkt hinter dem Deich m. herrl. Ausblick aufs Meer. Gemütl. Zi. komfort. Appartements erwarten Sie. Keine Kurtaxe. Rufen Sie uns an.

„Haus Seeblick“, 27499 Insel Neuwerk,
Tel. 0 47 21 / 2 03 60, Fax 20 36 25
www.urlaustip.de/seeblick

Der Secondhand-Laden

am Öko-Zentrum NRW
Sachsenweg 9 - Hamm-Heessen
Info: 0 23 81 / 8 76 34 34

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr



Das Schützenfest in Uentrop-Haaren

König mit dem 256. Schuss

Königlicher Jubel nach dem 256. Schuss: „Ich freue mich riesig.“ Und Dirk Bellwinkel hatte Anlass zur ausgelassenen Freude. Endlich ging sein Wunschtraum in Erfüllung, Schützenkönig von Uentrop-Haaren zu werden. Mit großem Jubel wurde der

neue König inthronisiert. Der Schützenverein Uentrop-Haaren 1857 feiert traditionell sein Schützenfest zwei Wochen vor Pfingsten. Im Mai fanden in Hamm bereits zehn Schützenfeste statt (unter anderem das Stadtavangarten-Treffen in der Nordenfeldmark).





Die größte Auswahl
Braut- und Abendkleider
Königinnen- und Hofstaatkleidung
Herren-Anzüge und elegante Tageskleidung
Kaunitz, Fürstenstraße 4-8 (nahe Gütersloh)
Tel. 0 52 46 / 35 37 · Öffnungsz.: Mo.-Fr. 9-13 und 14-18.30 Uhr
Sa. 9-14, langer Sa. 9-16 Uhr



Gensemeyer
Garten- und Landschaftsbau

Alter Uentroper Weg 317

59071 Hamm

Telefon (0 23 88) 12 05 · Fax (0 23 88) 27 27
Mobil (01 60) 3 58 40 70

FAIR Edelmetalle
Weststr.10 | ehemals Mahlberg

Goldankauf zu TOP-Konditionen ...

Alt-/Bruchgold • Antikschmuck • Brillantschmuck •
Gold-/Silbermünzen • zahlreiche Marken-/Luxusuhr
(u.a. Breitling, Cartier, Rolex) • Zahngold (auch mit Zähnen)

... wir zahlen BAR!

Service:

Batteriewechsel, Reparaturannahme von Uhren,
Schmuck und Perlen-/Steinketten (Meisterwerkstatt)

59065 Hamm | Tel.: 02381/30 56 582
Mo - Fr 9.30 bis 18.30 Uhr | Sa 9.30 bis 15.00 Uhr

Lieber gleich zu

OBI®

Hamm-Heessen

im Ökozentrum / Richtung Alfred-Fischer-Halle

Die Hammer Schützen nehmen 36 Königsadler ins Visier

Die Feste im Überblick

Mit dem traditionellen Vogelschießen des Schützenvereins Osterflörich 1951 hat am 7. Mai die Schützenfest-Saison in Hamm begonnen. Im Mai fanden bereits zehn Schützenfeste statt, bis Mitte September werden es insgesamt 36 Schützenfeste sein. Die Termine im Überblick:

Schützenverein Heessen 1835

3. - 6. Juni, Weingarten
Vogelschießen: 3. Juni, 14 Uhr
Festumzug 175 Jahre: 5. Juni

Schützenverein Vöckinghausen-Frielinghausen 1860

3.- 6. Juni, Soester Straße
Vogelschießen: 3. Juni, 16 Uhr
Festumzug 150 Jahre: 6. Juni

Schützenverein Rhynern 1837

3.- 6. Juni, Weingarten
Vogelschießen: 4. Juni, 17.30 Uhr

Schützengesellschaft

Wiescherhöfen-Weetfeld 1909

4.- 6. Juni, Feldlerchenweg
Vogelschießen: 5. Juni, 16 Uhr

Schützenverein

Ostenfeldmark 1890

17. - 20. Juni, Lippestraße
Vogelschießen: 19. Juni, 16 Uhr

Bürgerschützenverein

Hövel 1906

18. - 21. Juni, Im Brückenkamp
Vogelschießen: 18. Juni, 18 Uhr

Handwerker Schützenverein

Westenfeldmark 1908

18. - 20. Juni, Hafenstraße
Vogelschießen: 19. Juni, 16 Uhr

Schützengesellschaft

Berge 1894

18. - 21. Juni, Langewanneweg
Vogelschießen: 19. Juni, 17 Uhr

Schützenverein

Westenfeldmark 1879

25. - 27. Juni, Westenschützenhof
Vogelschießen: 26. Juni, 16 Uhr

Schützenverein

Westtünnen 1893

2. - 4. Juli, Schützenplatz
Vogelschießen: 3. Juli, 16.30 Uhr

Schützenverein 1823 Pelkum

2. - 4. Juli, Bürgerhalle Pelkum
Vogelschießen: 3. Juli, 17 Uhr



Schützenverein Braam-

Ostwhenmar 1921

7. Juli - 11. Juli, Kreuzkammphalle
Vogelschießen: 9. Juli, 17.30 Uhr

Schützenverein Wiescherhöfen-Lohausenholz 1838

9.- 12. Juli, Martinstraße
Vogelschießen: 10. Juli, 16 Uhr

Allgemeiner Schützenverein

Bockum-Hövel 1927

16. -17. Juli, Zeckenparkplatz
Vogelschießen: 17. Juli, 16 Uhr

Schützenverein Herringen-

Nordherringen 1863

16. - 19. Juli, Bocksheide
Vogelschießen: 17. Juli, 14.30 Uhr

Kirchspiel Märkischer

Schützenverein 1827

16. - 19. Juli, Marker Dorfstraße
Vogelschießen: 17. Juli, 15 Uhr

Schützenbund

Westenheide 1927

22. - 25. Juli, Teutonenstraße
Vogelschießen: 24. Juli, 17 Uhr

Schützenverein

Berge-Weetfeld-Freiske 1850

30. Juli - 2. August, Unter den Eichen
Vogelschießen: 31. Juli, 17 Uhr

Allgemeiner Schützenverein

Ostwhenmar 1954

6. - 9. August, Mennenkamp
Vogelschießen: 7. August, 16 Uhr

Schützenverein

Hamm-Süden 1888

6. - 8. August, Richard-Wagner-Straße
Vogelschießen: 7. Aug., 16.30 Uhr

Bürgerschützenverein

Hamm 1826

12. - 15. August, Kurhaus
Vogelschießen: 15. August, 12 Uhr

Schützenverein

St. Hubertus Allen 1959

20. - 22. August, Auf der Breite
Vogelschießen: 20. August, 18 Uhr

Schützenbund

Herringen Nord 1927

20. - 23. August, Ostfeldstraße
Vogelschießen: 22. August, 16 Uhr

Handwerker Schützenverein

Heessen 1910

27. - 29. August, Sachsenhalle
Vogelschießen: 29. August, 14.15 Uhr
Festumzug 100 Jahre: 28. August

Allgemeiner Schützenverein

Nordenfeldmark 1925

3. - 6. September, Sorauer Straße
Vogelschießen: 4. Sept., 16.30 Uhr

Schützenverein Mallorca

Vogelschießen: 11. oder 18. Sept., 15 Uhr, Richard-Wagner-Straße

- Verglasungen
- Fußbodenverlegung
- Ausführung sämtlicher Maler- und Lackierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fassadenanstriche

MALERBETRIEB
THIEL
 INHABER
WOLFGANG BECKER
 Goldmersch 17
 59065 Hamm
 Fon: 0 23 81 / 48 89 91
 Fax: 0 23 81 / 48 89 92
 Handy: 01 72 / 2 33 87 51



Mönninghoff
 • NATÜRLICH HOLZ

Parkett • Laminat • Kork
 Linoleum • Türen • Paneele • Leisten
 Treppen • Trockenbau • Dämmung
 Bauholz • Leimbinder • Gartenholz
 Zäune • Carports • Gartenhäuser
 Spielgeräte • Terrassenüberdachung
 Plattenzuschnitt • u.v.m.

Langewanneweg 213 • 59069 Hamm
 Fon 0 23 81 / 5 10 30 • Fax 0 23 81 / 5 93 41
 E-Mail: moenninghoff.hamm@t-online.de
 www.moenninghoff.com

AUTO CHECK

AC

FREIE WERKSTATTWAHL
 MIT DEM NEUWAGEN IN DIE FREIE WERKSTATT

Unsere Leistungen

- Inspektion
- Mobilitätsgarantie
- Auspuff
- Kfz-Elektrik/-Elektronik
- Kupplung
- HU/AU (m. autorisierter Prüforg.)
- Bremsen
- Stoßdämpfer
- Klimaservice
- Rad und Reifen
- Anhängerreparaturen

Detlef Frank GmbH
 Die Mehrmarkenwerkstatt
 Waterkamp 27 • 59075 Hamm
 Telefon 0 23 81 / 7 45 25
 kfz-frank-gmbh@t-online.de

KFZ-Meisterbetrieb
Nedza & Hemschenherm
 Vogtskamp 5 • 59073 Hamm
 Telefon 0 23 81 / 48 20 20
 www.ac-heessen.de

Kai Heitmann
 Fangstr. 15 • 59077 Hamm
 Telefon 0 23 81 / 46 28 13
 www.ac-heitmann.de

Ralf Rehländer
 Bockumer Weg 241 • 59065 Hamm
 Telefon 0 23 81 / 6 54 55



... und der Sommer kann kommen!

paehler-rietberg
 Markenspirituen
 www.paehler-rietberg.de

brautmoden
 am lichtenplatz

mit liebe zum detail

Brautmoden
 Abendmoden
 Königinnenkleider
 Hofstaatkleider
 Kommunionkleider
 Accessoires
 Neu und Second-Hand
 Änderungsschneiderei

Inhaberin: Nicole Rabeneck
 Lichtenplatz 41 | 59556 Lippstadt-Cappel
 Telefon: 02941 924520
 www.brautmoden-am-lichtenplatz.de

Montag bis Freitag 10.00-18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00-20.00 Uhr
 Samstag 10.00-14.00 Uhr

Getränke-Heimdienst • Getränkeabholmarkt • Eventveranstalter

Getränkekauf
 ganz ohne Stress –
 ruf doch
 „Lauges-Saft-Express“



Getränkefachgroßhandel

Zeltvermietung
Langes & Sohn

Reesenrufer 18
 59427 Unna-Hemmerde
 Tel.: 023 08 / 781
 Fax: 023 08 / 28 34
 eMail: getraenke.langes@web.de
 Internet: www.getraenke-langes.de

Die komplette Liste mit den Ansprechpartnern

Hamms Schützenvereine

Stadtverband der Schützenvereine von Hamm

Thomas Jägermann
Tel. 02381 / 31050
Internet: www.hamm-horrido.de
Mail: mail@hamm-horrido.de

Bürgerschützenverein Hamm 1826

Achim Florian
Tel. 02381 / 944015

Schützenverein Westenfeldmark 1879

Hans Westerwinter
Tel. 02381 / 443487

Schützenverein Hamm-Süden 1888

Albert-Dieter Schulze Clewing
Tel. 02381 / 59208

Handwerker Schützenverein Westenfeldmark 1908

Hans-Ulrich Bormann
Tel. 02381 / 4995601

Schützenverein Mallorca

Thomas Queitsch
Handy 0174 / 2312950

Kirchspiel Märkischer Schützenverein 1827

Rüdiger Lange
Marker Dorfstraße 33
59071 Hamm
Tel. 02381 / 4939866

Schützenverein Schmehausen 1836

Lothar Peiffer
Tel. 02388 / 1876

Schützenverein Uentrop-Haaren 1857

Martin Nölle
Tel. 02388 / 3993

Schützenverein Vöckinghausen- Frielinghausen 1860

Dieter Kothenschulze
Tel. 02388 / 310199

Schützenverein Ostenfeldmark 1890

Günter Ruppert
Tel. 02381 / 85157

Schützenverein Braam- Ostwennemar 1921

Karl-Heinz Rellecke
Tel. 02381 / 371499

Schützenverein Werries 1922

Alfred Machulski
Tel. 02381 / 439737

Allgemeiner Schützenverein 1954 Ostwennemar

Joachim Bomke
Tel. 02381 / 880131

Schützenverein Westtünnen 1893

Rene Kiese
Tel. 02385 / 707001

Schützengesellschaft Berge 1894

Andre Böning
Tel. 02381/3053652

Schützenverein Osterflirich 1951

Martin Dollenkamp
Tel. 02385 / 5510

Schützenverein St. Hubertus Allen 1959

Franz Steven
Tel. 02922 / 84805



Schützenbruderschaft St. Hubertus Süddinker 1826

Thomas Niermöller
Tel. 02385 / 3642

Schützenverein Rhynern 1837

Bernhard Lütkehoff
Tel. 02385 / 3795

Schützenverein Berge-Weetfeld-Freiske 1850

Ralf Steinhaus
Tel. 02381 / 51792

Schützenverein 1823 Pelkum

Klaus-Dieter Petri
Tel. 02381 / 5444100

Schützenverein Wiescherhöfen- Lohausenholz 1838

Ulrich Brömmelhaus
Tel. 02381 / 9879714

Schützengesellschaft Wiescherhöfen-Weetfeld 1909

Peter Bockholt
Tel. 02381 / 400820

Sorauer Armbrust-Schützengilde Hamm 1985

Christian Hellweg
Tel. 02599 / 1854

Schützenverein Sandbochum 1850

Werner Brandt
Tel. 02381 / 461275

Schützenverein Herringen- Nordherringen 1863

Hubert Kampert
Tel. 02381 / 440329

Schützenbund Westenheide 1927

Dirk Georgi
Tel. 02381 / 405337

Schützenbund Herringen Nord 1927

Peter Armoneit
Tel. 02381 / 8881692

Bürgerschützenverein Hövel 1906

Wolfgang Scheidsteger
Tel. 02381 / 75991

Bürgerschützenverein Bockum 1912

Markus Jütte
Tel. 02381 / 599855

Allgemeiner Schützenverein Bockum-Hövel 1927

Bernhard Lüdeke
Tel. 02381 / 71131

Allgemeiner Schützenverein Nordenfeldmark 1925

Gustav Schulte
Tel. 02381 / 378738

Schützenverein Heessen 1835

Heiner Petermann
Tel. 02381 / 31567

Handwerker Schützenverein Heessen 1910

Markus Borgolte
Tel. 02381 / 480141

Schützenverein 1839 Hamm-Nordenfeldmark

Dietmar Voss
Tel. 02381 / 671980

Bei uns ist der KÖNIG Kunde Schützenvereins-Bedarf

Orden und Ehrenabzeichen
Hüte und Mützen

Jacken in allen
Größen lagernd
bis Gr. 68 ab €

125,-

Neu im Programm:
- Pokale und
Ehrenpreise

59368 Werne Bonenstraße 13 Tel. 02389/2204



Ueter

Neue Perspektive in neuem Job! Zertifizierte Lehrgänge mit guten Berufschancen*

- ⇒ **Technische/r Betriebswirt/in (TÜV)***
inkl. Qualitätsbeauftragter, kaufmännisches u. betriebswirtschaftliches Wissen, Beratung: (02303) 96110-25
- ⇒ **SAP®-Berater (Consultant mySAP™)*:** Human Resources, Financials, Controlling, Procurement, NetWeaver BI
Beratung: (02303) 96110-18
- ⇒ **Anwender/in für Sage, DATEV und SAP®***
Finanzen, Personal, Materialwirtschaft, Auftragsabwicklung
Beratung: (02303) 96110-18
- ⇒ **Personaldisponent/in***
10 Monate inkl. Betriebspraktikum
Beratung: (02303) 96110-25
- ⇒ **Projekt- und Prozessmanager/in (TÜV)***
inklusive Qualitätsbeauftragter (TÜV) u. SAP-Zertifikat
Beratung: (02303) 96110-25
- ⇒ **Systemadministrator***
für heterogene Netze (MCITP 2008 + LPI)
Beratung: (02303) 96110-17
- ⇒ **Fachinformatiker/in***
Fachrichtung Anwendungsentwicklung, Umschulung
Beratung: (02303) 96110-17
- ⇒ **EDV-Sachbearbeiter/in***
im kaufmännischen Lerncenter, in Voll- und Teilzeit
Beratung: (02303) 96110-25
- ⇒ **Steuerfachangestellte/r***
Umschulung
Beratung: (02303) 96110-25
- ⇒ **Trainee-Programm für Akademiker/innen***
bis zu 93% Berufseinstiegsquote
Beratung: (02303) 96110-25

*Kostenfrei für ALG I- oder ALG II-Empfänger bei Förderung durch d. Agentur f. Arbeit oder d. JobCenter (ARGEn) inkl. Fahrtkosten

Durchgängiger Unterricht mit Fachdozenten
Bildungspartner der SAP AG

Rufen Sie uns an – Wir beraten Sie gern!

Industriestr. 3
59425 Unna
Tel.: (0 23 03) 9 61 10-0
www.rwtuv-akademie.de

Dortmund • Düsseldorf • Essen • Münster • Unna

RWTÜV
Akademie

Eigentlich müsste Siegfried Borgschulze mit Modelleisenbahnen spielen. Schließlich hat er 33 Jahre bei der Bundesbahn gearbeitet. Doch sein großes Interesse gilt einem anderen Verkehrsmittel: dem Schiff. Seit den Kindertagen interessiert er sich für die Seefahrt. Die Leidenschaft begann mit dem Modellbau von Schiffen, dem der 67-Jährige bis heute treu geblieben ist. Sein Hauptinteresse liegt aber inzwischen eindeutig auf der Geschichte der Seefahrt – mit einem ganz speziellen Hintergrund.

Seit vielen Jahren recherchiert Siegfried Borgschulze über die historische Schifffahrt auf der Lippe – und über Schiffe, die den Namen seiner Heimatstadt Hamm trugen. Dabei hat er interessante Entdeckungen gemacht: „Sogar einige Überseeschiffe trugen den Namen unserer Stadt“, erzählt er. Unter fünf Flaggen kreuzte der Dreimastschoner „Hamm“ von 1921 bis 1974 die Weltmeere. Er hatte den Namen erhalten, weil die Friedrich Krupp AG als Erbauer in der Stadt Hamm eine Niederlassung hatte.

Ein Frachtdampfer mit dem Namen „Hamm“ brach sogar schon am 4. Juni 1910 in Hamburg zu seiner ersten Fahrt nach Australien auf. Der Besatzung wurde allerdings die fehlende Funkanlage an Bord zum Verhängnis. Als das Schiff am 4. August 1914 den Hafen von Kapstadt erreichte, um dort wie üblich Kohle zu laden, wurden das Schiff von den Engländern sofort beschlagnahmt und die Besatzung interniert. Völlig verblüfft waren der Kapitän und seine Mannschaft von der Neuigkeit, dass drei Tage zuvor der Erste Weltkrieg ausgebrochen war. Und schon bald verlor die „Hamm“ auch ihren Namen. Die Engländer verkauften den Dampfer an eine griechische Firma. Unter dem Namen „Aghios Marcos“ war der Frachter noch bis zu seiner Verschrottung im Jahre 1933 unter-

Experte für die Seefahrt: Siegfried Borgschulze

Hamm auf den Weltmeeren



Siegfried Borgschulzes ganzer Stolz sind historische Schiffsmodelle.

wegs. Weitere Schiffe mit dem Namen „Hamm“ befuhren die Meere, auch auf den Flüssen und Kanälen war der Name zu finden.

In verschiedenen Fachmagazinen hat Siegfried Borgschulze diese und andere interessante Geschichten rund um die mit Hamm verbundene Seefahrt veröffentlicht. Die historischen Informationen für seine Berichte findet der Hammer in Schiffsregistern, Archiven und natürlich historischen Büchern. Siegfried Borgschulze besitzt mehrere hundert Bücher über die Seefahrt und leitet die Geschäftsstelle des Arbeitskreises historischer

Schiffbau – von zu Hause aus. „Oft klingelt das Telefon sogar Sonntags oder Feiertags und ein Mitglied des Arbeitskreises möchte irgendwelche Informationen von meinem Mann“, berichtet seine Frau.

Bei soviel Leidenschaft für die Seefahrt ist es verwunderlich, dass Siegfried Borgschulze nicht beruflich zur See gefahren ist. Das lag dabei keinesfalls am fehlenden Interesse: „Zu dieser Zeit hätte ich aber mit meiner Ausbildung unter Deck die Maschinen gepflegt oder an Deck Rost abgeklopft. So weit ging meine Liebe dann doch nicht“.



Denken. Daten. Druck.

GRIEBSCH & ROCHOL
Druck GmbH & Co. KG

Postfach 7145
59029 Hamm
Gabelsbergerstraße 1
(Gewerbepark Rhynern)
59069 Hamm

Telefon
(0 23 85) 9 31-0
E-Mail: info@grd.de
Internet: www.grd.de



GRIEBSCH & ROCHOL DRUCK

Sparkassen-Finanzgruppe



Das extralaut Musikpaket.
Songs, Tickets, News und
mehr: www.soundaccount.de

soundaccount

soundaccount.
Nichts für schwache Ohren.



Wie wär's mit 120 Musik-Downloads im Jahr, Gewinnspielen mit Chancen auf exklusive Tickets, supergünstigen Fan-Artikeln und einem Internet-Portal voller Musik-News und Videoclips? Und einer dazu passenden ganz speziellen Sparkassen-Kreditkarte? Dann schnell bei uns oder unter www.soundaccount.de vorbeischaun. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Natürlich genießen.



**Sommer,
Sonne,
Solebad!**

**Entspannung wie
im Urlaub.**



Öffnungszeiten:

Mo	14 - 21 Uhr*
Di - Fr	6 - 20 Uhr
Sa, So und Feiertags	7 - 20 Uhr

*in den Sommerferien NRW ist das Freibad schon ab 10 Uhr geöffnet.

Nicht verpassen!
Unser intergalaktischer Ferienstart für
alle Kids am 15.7.2010 ab 10 Uhr.

Natur-Solebad Werne GmbH
Am Hagen 2 • 59368 Werne
www.solebad-werne.de

Veranstaltungskalender Juni 2010

www.hamm.de

Ausstellungen

■ bis 04.06.2010

Stadtarchiv
„Neun Freunde –
Städtepartnerschaften als
Beitrag zum Frieden in
Europa“

■ bis 04.07.2010

Galerie Kley
**Elisabeth Axmann „Vom
Winde bewegt“**
Malerei und Grafik



■ bis 27.06.2010

Gustav-Lübcke-Museum
**Ein Architekt des
Ruhrgebietes: Alfred
Fischer und die Zeche
Sachsen in Hamm**

■ bis 20.06.2010

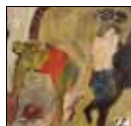
Gustav-Lübcke-Museum
„Alltag und Glamour“
Leistungskurs Kunst LSH
Schloss Heessen

■ bis 27.06.2010

Neue Schenkungen zur
Graphischen Sammlung -
Deutsches Informel

■ bis 27.06.2010

Maxipark, Glaselefant
**Anette Bohn-Meinecke:
Bilder / Papierobjekte**



■ bis 27.06.2010

Galerie AtelierKargel
**Kommissar Hjulers
Brotkatze Collaborations**

■ bis 04.07.2010

Galerie Kley
**Elisabeth Axmann „Vom
Winde bewegt“**
Malerei und Grafik

■ bis 04.07.2010

Stadthaus-Galerie
**Christel Böckel / Carola
Eilert: Malerei u. Plastiken**

■ bis 11.07.2010

Maxipark, Hammer
Künstletbund
**Ute Hoeschen: Bilder /
Skulpturen**

■ bis 08.08.2010

Gustav-Lübcke-Museum
**Andreas Siekmann
Aus: Gesellschaft mit
beschränkter Haftung**

■ bis 01.11.2010

Maximilianpark
**Gerhard Launer: „Über
Deutschland“**
130 großformatige Bilder
open-air

Bildung

■ bis 31.12.2010

Stadtarchiv
Hamm: „33/45“

■ bis 04.06.2010

Stadtarchiv
Neun Freunde - Hamm und
seine Partnerstädte

■ 02.06.2010

20.00 Uhr
FUGe, Widumstr. 14
**Hamm und
Entwicklungshilfe in Kenia,
Bildervortrag: Ilonka
Remmert**

■ 13.06.2010

11.00 Uhr
Maxipark
Führung: Kunst im Park

■ 20.06.2010

11.30 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
**Vom Historismus zur
Moderne**
Die Entwicklung der
Industriearchitektur in
Deutschland in der ersten
Hälfte des 20. Jahrhunderts

■ 20.06.2010

14.30 Uhr
ab „insel“, Willy-Brandt-Platz
Kirchen in der Innenstadt

■ 20.06.2010

15.00 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
**Führung: Andreas
Siekmann: Aus:
Gesellschaft mit
beschränkter Haftung
und „Ein Architekt des
Ruhrgebietes“- Alfred
Fischer**

■ 20.06.2010

15.00 Uhr
Maxipark
**Führung durch die
Ausstellung „Bilder und
Skulpturen“ d. Hammer
Künstlerbundes**

■ 27.06.2010

11.00 / 15.00 Uhr
Schloss Heessen
**Schlossgeschichten
- Besichtigung des
Wasserschlosses Heessen
Hinter den Kulissen ...**

■ 28.06.2010

15.00 - 17.30 Uhr
Lutherzentrum
**„Niemand isst für sich
allein“**
Dr. Karl Faulenbach / Marcos
da Costa Melo) berichten
über die Welternährungskrise

■ 30.06.2010

15.00 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
**Führung: Andreas
Siekmann Aus:
Gesellschaft mit
beschränkter Haftung**

Bühne

■ 09./23.06.2010

17.00 Uhr
Waldbühne Heessen
**„Oklahoma!“
Regie W. Barth**

■ 10.06. / 11.06.2010

19.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
„pottfiction“
im HELIOS Theater
Voraufführungen
„Raumteiler“

■ 13.06.2010

15.00 Uhr
Kurhausgarten, Musikpavillon
**Serenadenkonzert,
Collegium Musicum**



■ 15.06.2010

17.30 Uhr
Lutherkirche
Valdir Santos (Pernambuco / Brasilien)
Klangkosmos Weltmusik



■ 18.06. / 19.06.2010

19.00 Uhr
Kulturnahnhof Hamm
„**Menschenskind**“
JugendTheater Werkstatt des
HELIOS Theaters

■ 19.06.2010

20.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„**Oklahoma!**“
Regie W. Barth

■ 20.06.2010

15.00 Uhr
Kurhausgarten, Musikpavillon
**Offenes Singen mit dem
Sängerkreis Hamm**



■ 27.06.2010

11.00 Uhr
Kurhausgarten, Musikpavillon
**Sinfonisches
Blasorchester der
Musikschule**



Feste / Events

■ bis 05.06.2010

Sri Kamadchi Ampal Tempel
**Siegenbeckstraße
Tempelfest**

■ 03.06. - 06.06.2010

11.00 - 18.00 Uhr
Maximilianpark
**Mittelalterlicher Markt mit
Kramer, Zunft & Kurtzweyl**

■ 05.06.2010

ab 10.00 Uhr
diverse Veranstaltungsorte
!SING-DAY OF SONG
Im Rahmen der
Kulturhauptstadt 2010
12.10 Uhr: Gemeinsames
Singen aller beteiligten
Chöre auf dem Marktplatz



■ 05.06.2010

Aktivita (City-Kai)
**6. Hammer
Drachenbootrennen**

■ 19.06.2010

ab 14.00 Uhr
Sorauer Str. 14
Stadtteilstadt Hamm-Norden

■ 26.06.2010

14.00 - 18.00 Uhr
Sportanlagen der Realschule
Mark
VfL Mark Sommerfest

Kinder

■ 02. / 11. / 18. / 22.06.2010

10.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„**Das Dschungelbuch**“
Regie S. Mester

Hamm@work ✓ Personal GmbH

*Wir setzen uns
für Sie ein !*

Wir suchen: ✓ Mechatroniker (m/w)
✓ erfahrene Kommissionierer (m/w)
✓ Stahlbetonbauer (m/w)
✓ Maler/Lackierer (m/w)
✓ Schlosser (m/w)

Weitere Infos unter: www.hammatwork.de
Hamm at work Personal GmbH
Tel. 0 23 81 / 4 82 02 84 · Amtsstraße 25a · 59073 Hamm

Aquarium Rößler

seit über 30 Jahren

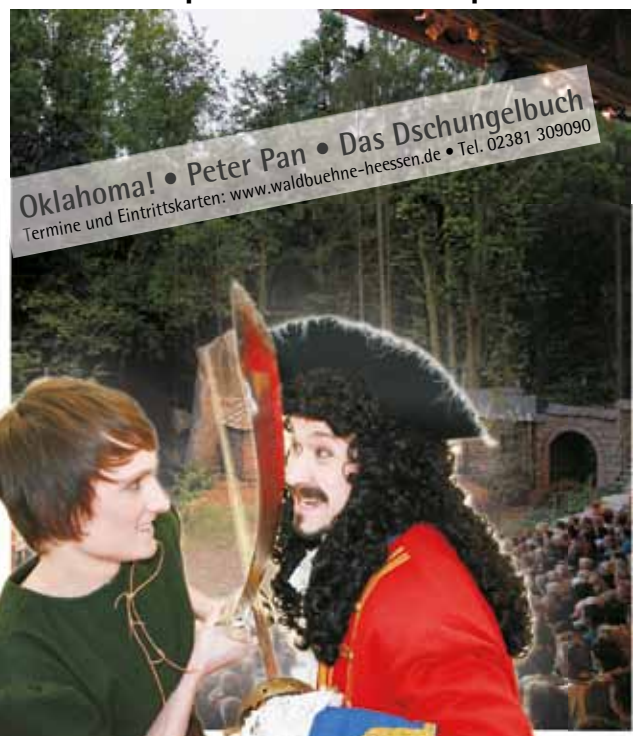


- Aquarienzubehör
- Tropische Zierfische
in über 250 Aquarien
- Teichfiltertechnik
- Über 3000 japanische Koi
in allen Größen

Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr
15.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Hansenweg 8 - 11
59494 Soest
Tel./Fax 02921/82586

Waldbühne Heessen Sommerspielzeit Mai - Sept. 2010



Oklahoma! • Peter Pan • Das Dschungelbuch
Termine und Eintrittskarten: www.waldbuehne-heessen.de • Tel. 02381 309090

Hamm *aktion*





Für Besucher geöffnet

Schöne Gärten

Private Gartenkultur heißt: Vielfalt, Eigenart und Schönheit. Zur „Privatgartenschau“ laden auch in diesem Jahr verschiedene Gärten in den Sommermonaten ein. Die Gärten können ohne Anmeldung jeweils in der Zeit von 11 bis 18 Uhr an den folgenden Wochenenden besichtigt werden:

- 5. / 6. Juni
- 13. Juni
- 19. / 20. Juni
- 4. Juli
- 10. Juli
- 4. / 5. September
- 11. / 12. September

Informationen zu den 16 Gärten, die bei der Aktion „Offene Gartenpforte“ zum Besuch einladen, sind im Internet unter www.offene-gartenpforte-hamm.de/tl und auf Seite 24 dieser Ausgabe zu finden. Programmhefte liegen im Technischen Rathaus (Gustav-Heinemann-Straße 10), in den Bürgerämtern, im Heinrich-von-Kleist-Forum (dort in der Volkshochschule und der Stadtbücherei) und in der „Insel“ am Willy-Brandt-Platz aus.



■ 13.06. / 27.06.2010

14.00 - 18.00 Uhr
Maxipark
Die Mini-Eisenbahn fährt

■ 13. / 20. / 27. / 30.06.2010

16.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„Peter Pan“
Regie A. Brochtrop-Wegerich

■ 16.06.2010

16.00 Uhr
Waldbühne Heessen
„Das Dschungelbuch“
Regie S. Mester

■ 19.06.2010

14.30 - 16.30 Uhr
Maximilianpark
Kräuterhexenwerkstatt

■ 02.07.2010

21.30 Uhr
Maximilianpark
Fledermaus-Safari

Kino

■ 02.06.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Schwerkraft“, D 2009

■ 09.06.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Crazy Heart“, USA 2009

■ 16.06.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Lourdes“, A/F/D 2009

■ 23.06.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„A Single Man“, USA 2009

■ 29.06.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Chloe“, USA / Kanada / F 2009

KlassikSommer

■ 06.06.2010

Alfred-Fischer-Halle
Eröffnungskonzert: Bach/ Gershwin/Bernstein



■ 06.06.2010

18.00 Uhr
Pauluskirche Hamm
Internationales Orgelfestival Westfalen-Lippe
Martin Sander und Jasmin-Isabel Kühne konzertieren in der Pauluskirche

■ 12.06.2010

20.00 Uhr
Audi-Potthoff-Hangar
Voice, strings & fire
Streichquartett mit Gesang



■ 13.06.2010

18.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Klazz meets the voice!



■ 16.06.2010

19.00 Uhr
Gut Kump
Nuances: Serenade mit Menü (ausverkauft)

■ 19.06.2010

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
Saint-Saëns Orgelsinfonie



■ 24.06.2010

20.00 Uhr
Wasserturm Berge
David Orlowsky Trio (ausverkauft)



■ 26.06.2010

20.00 Uhr
Förderturm Bönen
French Kitsch



■ 30.06.2010

20.00 Uhr
Lohnhalle Zeche Westfalen (Ahlen)
Ensemble „amarcord“
MordLust - die finstere Seite der Vocalmusik



■ 03.07.2010

20.00 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
Mozarts „La Clemenza di Tito“ - Titus
Konzertante Oper mit Lesung in zwei Akten



Messen und Märkte

■ 01.06.2010

10.00 Uhr
Zentralhallen
Rinder, Zuchtvieh-und Nutzkälberauktion

■ 03.06. - 06.06.2010

10.00 - 18.00 Uhr
Maximilianpark
Mittelalterlicher Markt mit Kramer, Zunft & Kurtzweyl



■ 05.06.2010

08.00 - 15.00 Uhr
Südring
Flohmarkt privat zu privat

■ 05.06.2010

10.00 Uhr
Zentralhallen
Terraristika

■ 06.06.2010

Ökonomierat-Peitzmeier-Platz
Trödelmarkt

■ 06.06.2010

Parkplatz Jahns
Trödelmarkt

■ 06.06.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Second-Hand-Modemarkt

■ 13.06.2010

Münsterstraße 183
Trödelmarkt

■ 27.06.2010

Kamener Straße 176
Trödelmarkt

■ 27.06.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Second-Hand-Modemarkt

■ 27.06.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Sammler- Antik- und Trödelmarkt

■ 04.07.2010

Dortmunder Straße 110
Trödelmarkt

Parties

■ 02.06.2010

22.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
90er Party

■ 05.06.2010

19.00 Uhr
Maximilianpark, Werkstattthalle
**20 Jahre Lippewelle:
Let's party**



■ 12.06.2010

20.00 Uhr
Von-Thünen-Halle
**Tünner WM-Sommer-Party
„Tüf 30“**

■ 12.06.2010

22.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
80er-Party

■ 19.06.2010

22.00 Uhr
Kulturrevier Radbod
One World- Party

Rock, Pop, Jazz

■ 04.06.2010

19.00 Uhr
Gasthaus „Alte Mark“
**„100 Jahre Django
Reinhardt“, Swing-
Dynamic-Jazz Manouche**

■ 04.06.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
**Mo' Blow - präsentiert vom
Jazzclub Hamm**

■ 04.06.2010

20.00 Uhr
„Louis“, Oststraße
Katrins Gitarre, Soloprojekt

■ 11.06.2010

20.00 Uhr
„Louis“, Oststraße
Open Blues Session

■ 13.06.2010

11.00 Uhr
Gasthaus „Alte Mark“
Dixie College Band



Sport

■ 05.06.2010

ganztägig
Aktivita (City-Kai)
**6. Hammer
Drachenbootrennen**



und sonst

■ 01.06.2010

13.30 Uhr
Trianel Power Kraftwerk
Uentrop
**Besichtigung des Gas- und
Dampfturbinenkraftwerks
(Bustour)**

■ 04.06. / 18.06.2010

21.00 Uhr
Tierpark, Grünstraße
Nachtführung

■ 05.06.2010

11.00 - 15.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
ab Adenauerallee, WSV Hamm
Lippe-Schlösser-Paddeltour
Anmeld.: VHS

■ 05.06. / 03.07.2010

16.00 Uhr
ab Maximare
**Segway-Tour: Schloss
Heessen und Oberwerries**

■ 06.06.2010

Tierpark, Grünstraße
„Tag des Hundes“

■ 06.06. / 04.07.2010

11.00 Uhr
ab „insel“, Willy-Brandt-Platz
**Klassischer
Innenstadtrundgang**

■ 08.06.2010

09.30 Uhr
ab Anleger Hafenstraße
**mit der Santa Monika zum
neuen Schiffshebewerk
Henrichenburg**

■ 10.06.2010

08.30 Uhr
ab Anleger Hafenstraße
**mit Santa Monika zum
Mühlenhof**

■ 12.06.2010

14.00 - 18.00 Uhr
ab Bootshaus, Fährstraße
Die Lippe-Rad-Tour
Natur, Geschichte und Kultur
an der Lippe

■ 12.06.2010

bis 22.00 Uhr
Tierpark, Grünstraße
„Tag der Kulturen“

■ 13.06.2010

11.00 Uhr
Wassertürme Berge
**Lebenselixier unter Druck -
Wassertürme**



■ 18.06. - 23.06.2010

tägl. 15.30 / 20.00 Uhr
So. 14.00 / 18.00 Uhr
Parkplatz Zentralhallen
**Circus Krone: KRONE-
JUBILEE**

■ 19.06.2010

ab 10.00 Uhr
Maxipark
Dampfbahnclubtreffen

■ 19.06.2010

14.00 Uhr
ab „insel“, Willy-Brandt-Platz
Radroute Panorama

■ 19.06.2010

ab 18.00 Uhr
Maximilianpark
„Tag der Kulturen“

■ 19.06.2010

bis 22.00 Uhr
Tierpark, Grünstraße
**ExtraSchicht
„Reise durch Deutschland“**

■ 20.06.2010

08.00 Uhr
ab Hamm Hbf
**Mit der V 200 zur
Meyerwerft und Papenburg**
Museumseisenbahn Hamm

■ 20.06.2010

13.00 Uhr
ab „insel“, Willy-Brandt-Platz
Segway-Tour
Ringanlagen, Oberlandes-
gericht, Burghügel Mark und
Maxipark

■ 20.06.2010

14.30 Uhr
ab „insel“, Willy-Brandt-Platz
Kirchen in der Innenstadt

■ 20.06.2010

15.00 Uhr
Kultur Revier Radbod
Seniorentanz

■ 26.06. / 27.06.2010

**Bahnhofsfest in Lippborg-
Heintrop mit Pendelfahrten
der Museumseisenbahn
Hamm**

Ferienwohnung 4 Personen,
68 m², 400 m zum Strand, Nähe
Travemünde, keine Kurtaxe.
Tel. 040/6771294 od.
0172/4130258

Ferienhaus an der Nordsee,
in Hage / Berum für 4 bis 6 Pers.,
n. freie Termine, im Winter (preis-
günstiger) zu erfragen unter
Telefon: 0 23 06 / 26 79 36

Neue FeWos und Ferienhäuser
ganzjährig zu vermieten, ab
36,-€, 2-6 Pers., Waldlage, 150
mz. See, in Lenz am Plauersee.
Tel.: 03 99 32/1 25 00 • Fax: 4 83 07

FeWo im Allgäu
noch frei. Komplette Ausstattung und mit
Südbalkon. Optimal für Allergiker.
Fam. D. u. W. Schmid
Bachweg, 87541 Oberjoch
Tel. 0 83 24/75 97
www.bergsonne-oberjoch.de

Feriedorf Storchenmühle
Fam. Schönborn, Buckenweillerstr. 42
74579 Fichtenau-Lautenbach
Telefon 0 79 62 – 5 66, Fax 0 79 62 – 12 34
www.hotel-storchenmuehle.de
Eine Idylle wie in vergangenen Zeiten und doch
nur wenige Schritte ins Heute. Wir liegen an
einem wunderschönen Badesee im Rotachtal m.
Freizeitanlagen.
Interessante Pauschalen auf Anfrage.
5 Ferienhäuser: Bei 1 Woche Aufenthalt für 4
Pers. pro Tag 50,- €.

Hennenberg
Hennenberg
Spargel / Erdbeeren
Sandfort 12
48324 Sendenhorst
Tel.: 02526/1239
www.hennenberg.de

Erdbeeren
Erntefrisch genießen!

Erdbeerfeld geöffnet
Frisch gepflückt und
zum Selberpflücken!

täglich geöffnet auch
sonntags



Sie finden Hennenbergs Erdbeer-
feld in Hamm/Bockum-Hövel an
der Ermellinghof Str. Ab der B63
Richtung Drensteinfurt/Münster
gut beschildert!

Zum zweiten Mal Aktion „Offene Gartenpforte“

Das grüne Hamm zeigt seine private Seite

Sie lieben Rosen? Ein Gartenteich
war schon immer Ihr Traum? Oder
wünschen Sie sich ein gemütliches
Plätzchen im Schatten und Platz für
die Kinder zum Spielen? Ideen gibt
es in Hülle bei der zum zweiten Male
stattfindenden Aktion „Offene Garten-
pforte Hamm und Umgebung“.

Die Gestaltungsvielfalt ist groß.
Grün ist eben nicht gleich Grün – und
das möchte die Aktion zeigen. Die
Bandbreite der teilnehmenden Gär-
ten reicht von formal gestalteten Haus-
gärten über farbenfrohe Bauerngärten
und naturnahe Kleingärten bis zu par-
kähnlichen privaten Gartenanlagen.

Das Besondere an der „Offenen
Gartenpforte“ ist, dass die Gäste Zu-
tritt in Bereiche erhalten, die sonst
hinter Hecken und Mauern verborgen
liegen. Mit dem Öffnen der Gärten
wird die Vielfalt, Eigenart und Schön-
heit der privaten Gartenkultur erleb-
bar gemacht. Man kann mit anderen
Gartenfreunden fachsimpeln, Erfah-
rungen austauschen und sich Anre-
gungen zu holen. Denn trotz der un-
terschiedlichen Gestaltungsvorlieben
haben alle Gartenbesitzer eines ge-
meinsam: Die Leidenschaft für das
Gestalten von und mit Grün!

Das gilt wohl vor allem für die bei-
den größten Privatgärten, die besich-
tigt werden können – die Gärten von
Jutta Jordan in der Marker Dorfstraße
und der Familie Wessel in Westtün-
nen. Sie sind immerhin jeweils knapp
3000 Quadratmeter groß. Hier gibt
es alles, was das Gärtnerherz be-
gehrt: verschiedene Terrassen, al-
ten Baumbestand, unterschiedliche
Obstbäume, Kräuter – und Nutzgar-
tenbereiche, Sinnespfad und Feu-

erstelle. Während der eine Ort eine
weitläufige, lang gestreckte Gartenan-
lage ist, verbirgt sich hinter dem an-
deren Gartentor ein großer Naturgar-
ten. In den beiden Gärten kann man
in den unterschiedlichen Bereichen
das Auge schweifen lassen, ständig
etwas Neues entdecken, unterschied-
lichste Düfte einatmen, spazieren ge-



Im Garten von Jutta Jordan.

hen, sich ausruhen und erholen: Eben
mit allen Sinnen genießen.

Auskunft zur Aktion „Offene Gar-
tenpforte“ gibt im Hammer Tiefbau-
und Grünflächenamt Sonja Ewert
(Tel. 0 23 81 / 17 46 07, E-Mail:
ewert@stadt.hamm.de).

**Info: [www.offene-gartenpforte-
hamm.de/tl](http://www.offene-gartenpforte-hamm.de/tl)**

Wir sind die Fachbetriebe für Ihren Garten

Maria Renner



Baumschulen
Garten- und Landschaftsbau

Grönebergstraße 16
59071 Hamm

Telefon 0 23 85 / 22 89
Telefax 0 23 85 / 6 82 16
www.maria-renner.de

GRÜNBAU BEERMANN

WIR BAUEN IDEEN!

- Neu- und Umgestaltung
- Terrassen, Treppen, Wege
- kostenlose Beratung

Fachbetrieb für
Garten- und
Landschaftsbau

FRANK BEERMANN
Gartenbautechniker (staatl. geprüft)

Elmsen Wald 4 • 59514 Welver - Elmsen
Tel.: 02388 / 84 17 54 • www.gruenbau-beermann.de

BDSH geprüfter
Sachverständiger



Seit 75 Jahren Ihr kompetenter Partner für das Bauen mit Grün

KLEY
SEIT 1934

Hausgärten · Holzterrassen · Beleuchtung
Dachbegrünung · Golf- und Sportplatzbau
Grünflächenpflege · Winterdienst

KLEY Garten- und Landschaftsbau
Werler Str. 304 · 59069 Hamm
Tel (02381) 95040-0
Fax (02381) 95040-19
info@kley-galabau.de



QUERBEET
Garten- und Landschaftsbau

bringt Kreativität in Ihren Garten.

Steinanlagen
Dach- und
Fassadenbegrünung

Wasseranlagen
Schwimmteiche
Planung und Beratung

Hickmann/Wulff GbR
59063 Hamm Im Leinenfeld 20
Telefon 02381-51492



sennekamp
BAUMSCHULEN
GARTEN-UND LANDSCHAFTSBAU

59069 Hamm • Im Zengerott 5
Telefon 02385-2313

Baumschule Pflanzenmarkt
Gartenpflege
Steinarbeiten
Zaunbau

Liquidambar
Gartenmarkt in Göttingen

Alles Gute für Ihren Garten

Mennigmann baut Ihren Traumgarten!

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
MENNIGMANN

BAUMSCHULE UND PFLANZEN
MENNIGMANN

Romberger Straße 27 • 59077 Hamm
Tel.: 0 23 89 - 98 17-0 • Fax: -29
info@mennigmann.de • www.mennigmann.de

BAUMSCHULE BRUSE



**Gartenpflege
Gehölzschnitt
Gartengestaltung
Meisterbetrieb**

**Tel. 02381- 48 57 21
Fax 02381- 48 57 22**

**Hölderlinstraße 45 • 59071 Hamm
baum-bruse@t-online.de**

Lernen in zwei Sprachen

Ben Kindergarten'a çok gerne gidiyorum." Kinder aus Zuwandererfamilien mischen häufig die Muttersprache mit der deutschen Sprache. Durch „Rucksack KiTa“ – einem Projekt der Regionalen Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA) in Hamm – kann diese „Mischsprache“ vermieden werden.

„Nur wenn Kinder ihre Muttersprache gut beherrschen, können sie auch eine zweite Sprache lernen“ erklärt Angelika Langenohl-Weyer, Abteilungsleiterin der RAA, den Ansatz. Darum werden die Mütter darin bestärkt mit ihren Kindern in der jeweiligen Muttersprache zu reden. Einmal in der Woche treffen sie sich für eine Stunde in der Kindertagesstätte ihres Kindes und besprechen mit den zweisprachigen Projekterzieherinnen der RAA auf Türkisch oder Russisch die Wochenaufgabe. Das Heft mit vielen kleinen Übungen zu einem bestimmten Thema wird dann von den Müttern zu Hause selbstständig mit den Kindern bearbeitet.

Zum Thema „eigener Körper“ werden Gesichter gemalt, dazu kleine Verse aufgesagt und die einzelnen Körperteile am Lieblingskuscheltier gezeigt – in der Muttersprache. Projektkoordinatorin Diler Senol-Kocaman weiß, dass diese intensive Beschäftigung mit dem Kind besonders für Mütter aus türkischen Familien ungewohnt ist. „Die türkischen Kinder sind zwar ständig bei der Mutter, aber sie laufen häufig einfach mit und lernen durch Nachahmung.“

In der darauf folgenden Woche wiederholen die staatlich anerkannten Projekterzieherinnen mit den Kindern die Übungen auf Deutsch. So



Sprachen lernen: beim gemeinsamen Frühstück in der Kindertagesstätte.



Engagiert beim Rucksack-Projekt: Mütter mit ihren Kindern..

lernen die Vier- bis Sechsjährigen beide Sprachen getrennt voneinander. Das Team von „Rucksack KiTa“ arbeitet eng mit den Kindertagesstätten zusammen. Steht im Kindergarten „Gesunde Ernährung“ auf dem Programm, lernen die zweisprachigen Kinder in der Wochenaufgabe die verschiedenen Obst- und Gemüsesorten kennen, gehen mit ihren Müttern ein-

kaufen und beim Kochen werden Zutaten und die einzelnen Handgriffe benannt – wieder in der Muttersprache. Nachdem sie mit den Erzieherinnen auch die deutschen Wörter für Apfel, Tomate und Salat geübt haben, wird zum Abschluss gemeinsam ein gesundes Frühstück zubereitet.

So werden die Kinder von drei starken Partnern - Mütter, „Rucksack-KiTa“ und Kindertagesstätte - systematisch in ihrer Sprachentwicklung gefördert. In Hamm gibt es 17 türkische und drei russische Gruppen. Angelika Langenohl-Weyer ist froh, dass sie inzwischen so gut aufgestellt sind. „Überall dort, wo Bedarf ist, können wir ein Angebot machen.“

Im aktuellen Kindergartenjahr haben 250 Mütter teilgenommen. Bei der Abschlussveranstaltung am 28 und 29. Juni werden sie ein Zertifikat erhalten. „Viel wichtiger sind für die Mütter jedoch die gesammelten Wochenaufgaben“, weiß Diler Senol-Kocaman. „Daran können sie die Entwicklung ihres Kindes nachvollziehen und sind mächtig stolz.“

Die Poleposition für Ihre Karriere

HAMM BUSINESS SCHOOL

HBS

IN TRÄGERSCHAFT DER TAW
TECHNISCHE AKADEMIE WUPPERTAL

Unsere Ausbildungs- und Berufsbegleitenden

Bachelor- studiengänge

Wirtschaft (B.A.)

Intern. Management with Engineering (B.A.)

- 7 bzw. 8 Semester
- Ausrichtung auf die **Belange Berufstätiger**
- Präsenz samstags in **Bochum und Hamm**
- **Staatliche Bachelorabschlüsse**
- Start: **18. September 2010**



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

0234 – 45 92 0

www.taw-studium.de • studium@taw.de

Technische Akademie Wuppertal e.V.
Weiterbildungszentrum Bochum
Springorumallee 12 • 44795 Bochum

Alle Studiengänge in Kooperation mit der Fachhochschule Südwestfalen – University of Applied Sciences

Informationsveranstaltung
in Bochum:
Sa., 26. Juni 2010, 10.00 h
in Hamm:
Sa., 3. Juli 2010, 10.00 h



Studienzentren in:
Altdorf b. Nürnberg
Bochum
Hamm

www.taw-studium.de



Gemeinsames Jubeln: beim Public Viewing auf dem Marktplatz.

Public Viewing im Fußballdorf an der Pauluskirche

„Teamgeist“ zur Fußball-WM

Vier Wochen lang kämpfen 32 Mannschaften in acht Gruppen um die Fußballkrone: Weltmeisterschaft in Südafrika. Vom 13. Juni bis 11. Juli dreht sich auch in Hamm alles um das runde Leder. „Teamgeist“ heißt es beim Public Viewing in der Hammer Innenstadt – und die Fans werden es sicher auch wieder beweisen. Auf dem Marktplatz an der Pauluskirche öffnet das Fußballdorf vier Wochen seine Pforten für alle Fußballbegeisterten. Hier können sie gemeinsam jubeln, ärgern oder leiden – bei freiem Eintritt.

In der Vorrunde und im Achtelfinale werden alle Spieltage mit deutscher Beteiligung live auf der 29 Quadratmeter großen LED-Leinwand übertragen. „Die letzte Europameisterschaft hat

gezeigt, dass die Tage, an denen die Deutschen spielen, die attraktivsten für die Besucher sind“, beschreibt Organisator Klaus Ernst vom Stadtmarketing die Idee des Fußballdorfes. „Ab dem Viertelfinale präsentieren wir dann alle Spiele.“ Ernst rechnet mit mehr als 5000 Fans pro Spiel, da das Public Viewing die einzige Open-Air-



Beste Stimmung auf der Bühne.

Veranstaltung in Hamm ist. Und weiß, dass das vor allem ohne große Partner wie der Sparkasse Hamm, den Stadtwerken Hamm und der RWE Power AG nicht möglich wäre.

Am ersten Spieltag des deutschen Teams, 13. Juni, spielen auch die „Kleinsten“ aus Hamm um die Fußballkrone. Beim „ready&go integration cup“ treten Mannschaften der dritten Klassen aus Hammer Grundschulen gegeneinander an. Organisiert wird das Turnier gemeinsam von der Sparkasse Hamm und der readybank ag, Schirmherr ist die Christoph-Metzelder-Stiftung. Dem Sieger winkt ein Geldpreis, der für ein Integrationsprojekt gedacht ist.

Vor den Spielen der Deutschen sorgen die Teamgeist-Partys für Stimmung. Ob Cheerleading mit der Tanzschule Art of Moving, englische Popmusik und Tanz mit der DnD Dance Factory oder DJ M., der zum Tanzen „auffordert“. Das Programm, das Jochen Heimann auf der Bühne mit „Pfiff“ moderiert, im Fußballdorf ist vielseitig und verspricht viel Spaß.

Am 9. Juli wird das Fußballdorf zum Open-Air-Kino mit dem Sommer-Kino des Westfälischen Anzeigers und dem CinemaxX. Sechs lustig-unterhaltsame Filme für die ganze Familie sind im Angebot, über die bis zum 23. Juni abgestimmt werden kann. Dabei stehen Klassiker wie die „Rocky Horror Picture Show“ aber auch deutsche Kassenschlager wie „Der Schuh des Manitu“ auf dem Programm. Und nicht zu vergessen die Sammelbilder-Tauschbörse. Vier Mal (16., 23., 30. Juni und 7. Juli) können Sammler Panini-Klebebildchen und Adrenalyn-Karten im WA-Foyer tauschen.

Für alle Fußballbegeisterten gibt es zudem die Broschüre „Hammer Heimspiel“ vom Stadtmarketing, die an öffentlichen Stellen ausliegt. Darin finden sie den WM-Spielplan eine Übersicht der Event-Highlights sowie eine Auflistung der Gastronomie-Betriebe, die die Spiele zeigen.

Ruhr.2010-Großereignis: Hamms größtes Chorkonzert

1000 Stimmen an der Pauluskirche

Wenn fast 1000 Stimmen gemeinsam loslegen und singen, dann könnte das eine Demonstration sein, eine große Szene, ein Aufmarsch – oder „einfach“ nur eine Aktion des Sängerkreises Hamm.

Sängerinnen und Sänger präsentieren in Hamm (und im gesamten Ruhrgebiet)

Chormusik in ihrer ganzen Breite. Am 5. Juni heißt es: „!Sing – Day of Song“. Auf dem Marktplatz an der Pauluskirche findet mittags nach dem Glockenläuten um 12.10 Uhr das große Spektakel des stimmgewaltigsten Hammer Chores statt. Und rund um diese eindrucksvolle Demonstration sind viele

kleine Konzerte der einzelnen Chöre in der Innenstadt geplant: im Krankenhaus und vor dem Kino, im Einkaufszentrum und in der Fußgängerzone, im Altenheim und im neuen Heinrich-von-Kleist-Forum.

„Gemeinsam ziehen alle Musiker dann ein großes musikalisches Band durch das Ruhrgebiet, gekrönt von gemeinsamen Liedern, welche in

allen der 53 teilnehmenden Städten nach dem 12-Uhr-Läuten erklingen werden“, wie Markus Wolfslau vom Sängerkreis Hamm zu berichten weiß. Rund 26 000 Sängerinnen und Sänger aus über 750 Chören singen dann gemeinsam „Glück auf“ und „Komm zur Ruhr“, die Hymne des Kulturhaupt-



stadtjahres Ruhr.2010. In Hamm wird das Programm noch durch weitere Lieder ergänzt, zum Beispiel wird die Hymne „Hamm, sweet Hamm“ erklingen. Folgende Chöre beteiligen sich: Cantate '86, Gesang-

verein Berge, „Mur is Doll“, Volkschor Bockum-Hövel, „Zwischentöne“ aus Möhnesee-Körbecke, Städtischer Musikverein, „Da Capo Cäcilia“ aus Welver, Chorgemeinschaft Freckenhorst, „Na dran“, Schönefeldt-Chor, Vokalensemble Hamm, „A barrel of fun“ und der RWE-Chor Eintracht Uentrop.
Info: www.saengerkreis-hamm.de/ruhr2010

Urlaub im Bayerischen Wald
„Gasthaus Hofstübchen“ mit
Bauernhof, Zi. m. Frühstück, FeWo.
www.hofstuebchen.de, Hausprospekt
franz.adam@t-online.de
Tel. 0 99 47 / 13 01

Urlaub in Schwerin
3 ÜN mit reichhaltigem Frühstück p. P.
129,- € im DZ inkl. 1 x 3-Gänge Festmenü
Fritz Hotel
19061 Schwerin, Dorfstraße 03 b
Tel. 03 85/64 63 70, Fax -/6 46 37 99
www.fritz-hotel.de

• **ACHTUNG** •
Sonderpreise wie vor 10 Jahren!
Zimmer mit DU/WC, TV, HP = 23,50 €.
Schwarzwaldpension • Ferienhof Breig
77784 Oberharmersbach
Telefon: 0 78 37/8 85, Fax: -/14 90
www.ferienhof-breig.de

Urlaub in Bayrischzell - Oberbayern
Hotel Alpenrose
Erholung pur
Wandern und Nordic Walking
rund um den Wendelstein. Ausflüge
nach Kufstein und Kitzbühel.
Buchungen unter
Tel. 08023/819306 • Fax 819307
email: info@bayrischzell-alpenrose.de

Cuxhaven-Duhnen!
Ferienhs. mit Terrasse für 2-4 Pers.,
ruhige Lage, strandnah
7 Tg. für 6 Tg. oder
14 Tg. für 12 Tg.
Handy: 01 51 / 11 66 27 49
Tel.: 0 23 07 / 55 86 36

Sommer + Herbst
im Bayer. Wald
- FeWo u. Zi., DU/WC,
TV, Balk. - konf. + günstig
- Schwimmbad, Sauna, Solarium
94234 Viechtach
Tel.: 0 99 42/85 44, Fax: -90 52 41
www.haus-penzkofer.de

Jetzt den Sommer buchen
Landhaus + Pension
Jagdschloesschen
34508 Willingen • Fam. Tenbrock
Telefon 05632-6800 • Fax 69011
Internet: www.jagdschloesschen.de
e-Mail: Hotel-Jagdschloesschen@t-online.de
Schnupperwoche:
montags – freitags
Übernachtung mit Frühstücksbuffet
110,- € / Pers.
Wir senden Ihnen gerne unseren
Hausprospekt zu.
Ferienwohnungen in
herrlicher Lage zu vermieten.

KlassikSommer: Stadtfeld spielt barockes Klavierkonzert zu Gershwin und Bernstein

Play Bach, Martin!

Gralshüter der puren Klassik müssen auf den Winter warten: Im KlassikSommer darf E-Musik unterhaltsam sein. Wie so ein Sprung ins Unterhaltungsamt gelingt, zeigt das Eröffnungskonzert – mit George Gershwins und Leonard Bernsteins berühmtesten Neutöner-Werken „Rhapsody in Blue“ und „West Side Story“ und mit Johann Sebastian Bachs Klavierkonzert. Und mit Pianist Martin Stadtfeld, der Nordwestdeutsche Philharmonie und mit Nicholas Milton am Dirigentenpult.

Prall und volltönend eröffnet die Ouvertüre aus Bernsteins „Candide“ am 6. Juni den KlassikSommer in der Alfred-Fischer-Halle. Martin Stadtfeld setzt einen barocken Kontrapunkt zu den amerikanischen Klassikern. Bei Bach hat die Moderne ihre Wurzeln. Und wenn einer wie Stadtfeld Bach spielt, klingt Barockes zeitgemäß. Also: Play Bach, Martin!

Das „Wohltemperierte Klavier“, Bach-Bibel eines jeden Pianisten, ist Ausgangspunkt für Jazz-Interpretation für Orgel und Saxophon von David Timm und Reiko Brockelt in St. Regina (11. Juli). Auch die Klazz Brothers bedienen sich mit dem brasilianischen Stimmwunder Edson Cordeiro im Klassik-Fundus und interpretieren modern (13. Juni, Kurhaus).

Dass Klassik pur hohen Unterhaltungswert hat, wusste niemand besser als Wolfgang Amadeus Mozart, der immer schon „E-Musik“ rocken ließ. Titus, der römische Feldherr alias Rufus Müller aus New York, ist Titelheld der konzertanten Oper am 3. Juli. Seine Gattin ist Katharina Göring von der Oper Leipzig. Erfolgsautorin Katharina Hagen („Der Geschmack von Apfeln“) schrieb der Verschwörerin Vitellia (Leonore



Klassik-Jazz: Dirigent Nicholas Milton, Pianist Martin Stadtfeld sowie David Timm und Reiko Brockelt



von Falkenhäusen) einen dramatischen Monolog, der von Sunnyi Melles gelesen wird. Der Niederländer Vincent de Kort dirigiert die Bochumer Symphoniker.

Schwelgerisch und melodienselig klingt Klassik „made in

France“ – und genügt damit allen Ansprüchen guter Unterhaltungsmusik. Großartig geht die Frankreich-Reise los: Französische Sinfonik liebt die ganz große Orchesterbesetzung, kombiniert sie gerne mit der Königin der Instrumente, der Orgel. Meist fehlen hierzulande die dafür tauglichen Kathedralen mit klangstarken Orgeln. Die Alfred-Fischer-Halle ist eine Industriekathedrale und mit der Konzertorgel der Salzburger Festspiele wird

Prof. Gerhard Weinberger ein würdiges Instrument für Camille Saint-Saëns Orgelsinfonie bekommen. Am Pult steht am 19. Juni bei diesem Klang-Ereignis Eugene Tzigane, Chef der Nordwestdeutschen Philharmonie.

Melodien unterm Eiffelturm haben es Mike Svoboda und seinem Trio „French Kitsch“ ebenfalls angetan. Sie malen sich aus, was wohl passiert wäre, hätte der „Amerikaner in Paris“ George Gershwin „den Spatz von Paris“ Edith Piaf getroffen. Svoboda, einer der renommiertesten Posaunisten weltweit und ebenso gerühmt als Komponist, brilliert auch schon mal auf der Gießkanne auf der Suche nach dem guten Ton (26. Juni, Förderturm Bönen).

„MordLust“ treibt fünf Ex-Thomaner um: Das Ensemble „amarcord“ begibt sich in die düsteren Abgründe von Mord, Totschlag und Verderben – und leuchtet sie mit brillantem Stimmklang aus. MordLust, so zeigt sich, lebt sich nicht nur im Krimi aus, sondern inspirierte auch Komponisten aller Zeiten von Gesualdo über Schubert bis zu Dvořák (30. Juni, Zeche Ahlen).

Karten für den KlassikSommer- sind bei allen Ticketonline-Vorverkaufsstellen und unter www.klassiksommer.de zu haben. Auch Rest-Abonnements für die ausverkauften Konzerte im Wasserturm, auf Gut Kump und im Audi-Hangar. Auskünfte unter Tel. 0 23 81 / 17 55 55.

Info: www.klassik-sommer.de



Wir sind für Sie da!

Radstation

Willy-Brandt-Platz 1 · 59065 Hamm · Tel.: 0 23 81 / 9 27 191
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 05:15 – 22:00 Uhr
 Samstag, Sonn- und Feiertag: 07:00 – 22:00 Uhr

 Evangelisches Perthes-Werk e.V.

Wohnen im Alter in Süd-Brandenburg

Betreutes Wohnen/Service-Wohnen
 Wir bieten Ihnen als private Einrichtung eine fachgerechte und kompetente Beratung in freundlicher und wohnlicher Atmosphäre.

- **Unsere Lage:**
 Unsere Einrichtung befindet sich in einer waldreichen Gegend. In der Nähe befindet sich auch der Rückersdorfer Badensee.
- **Unsere Ausstattung:**
 Die großen, gemütlichen Zimmer sind zumeist mit eigenem Sanitärbereich ausgestattet. Kurzzeitpflege ist möglich.
- **Unsere Angebote:**
 Betreuung in jedem Wohnbereich, tägliche Angebote, speziell für demenziell veränderte Menschen. Feste, Feiern und Veranstaltungen.

Kompetente Beratung unter: Tel. 03 53 25/16 19 65, Herr Steyer, Frau Neuendorf
 Handy: 01 72/8 51 65 58 oder 01 62/7 30 67 73

Ferienwohnung Kümmerling

Zum Birkenpfad 1
 97631 Bad Königsshofen/Bayern
 Telefon: (0 97 61) 12 77
Ferienhaus-Kuemmerling@t-online.de

Haus in der Nähe des Kurzentrums (Franken-Therme), mit PC und Internetanschluss, Telefon. Große Liegeterrasse, eigener Parkplatz, TV, gute Ausstattung, ruhige Lage, für 2 – 5 Personen ab 30,- €. Tiere erlaubt, 2,- € pro Tag.

Mosel-Urlaub

Unsere Highlights 2010



24.06.–27.06.: Altstadtfest Trier
01.07.–04.07.: Loreleyfest mit Musikfeuerwerk
08.07.–11.07.: Moselfest in Trier-Zurlaub mit Brillantfeuerwerk
29.07.–01.08.: Weinfest in Trier-Olewig mit Brillantfeuerwerk

3 Tage/2x Ü/Fr. buffet/HP (3-Gang-Menü) im Komfort-Hotel bei Bernkastel-Kues, Transfer zur jeweiligen Veranstaltung und Rückfahrt zum Hotel
Knüller-Preis: € 142,- pro Person/DZ

13.08.–15.08.: Rhein in Flammen
 3 Tage/2x Ü/Fr. buffet/HP im Komfort-Hotel, inkl. Bus-Transfer zur Veranstaltung „Rhein in Flammen“ (großes Schiffskorso mit großem Fest-Feuerwerk) inkl. Schiffskarten, Transfer zur Veranstaltung und Rückfahrt zum Hotel
Knüller-Preis: € 179,- pro Person/DZ

Mittelmosel-Hotelgemeinschaft
 Paulsstraße 113 · 54470 Lieser
 Tel. (0 65 31) 38 33 · Fax 30 27

BÜGENER'S KEGELTOUREN

Jetzt neu!  **Jetzt neu!**

Vorsaisonprogramm
 teil inklusiv
 199,- Euro

Wochenendspaß all inclusiv
 2 Ü, HP, Kaffee und Kuchen
 Tanz, Schützenfest.
 248,- Euro

Tagesarrangement
 all inclusiv
 11.00 – 01.00 Uhr
 65,- Euro

Hotel Kegelhof Bügener
 Gildehauser Damm 85 · 48599 Gronau-Epe
 Tel. 0 25 65 / 12 07 · Fax 0 25 65 / 15 52
 Bitte kostenlosen Prospekt anfordern!
www.hotel-buegener.de



Nicht nur im Musical „Oklahoma!“, großartige Szenen auf der Waldbühne.

Peter Pan, das Dschungelbuch und „Oklahoma!“

Welterfolg auf der Waldbühne

Der Riesenerfolg der letzten Saison mit dem Musical „Anatevka“, mit „Wickie und seine starken Männer“ und „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“ ist zugleich die ehrgeizige Zielmarke für die neue Spielzeit: Im Vorjahr strömten fast 68 000 Besucher auf die Waldbühne Heessen. Pressesprecher Bernd Kühler ist optimistisch, dass „Oklahoma!“, „Peter Pan“ und „Das Dschungelbuch“ eine ebenso magnetische Wirkung auf die Zuschauer haben werden: „Die Vorverkaufszahlen stellen sich wieder ähnlich dar.“ Die Karten



Der Bösewicht darf nicht fehlen.

gibt es im Vorverkauf online unter www.waldbuehne-heessen.de und unter Tel. 0 23 81 / 30 90 90.

Oklahoma! Das Country- und Western-Musical ist seit seiner Uraufführung im Jahr 1943 am New Yorker Broadway ein Welterfolg. Das Stück handelt von der Rivalität zwischen Farmern und Ranchern in Oklahoma und von einer Liebesgeschichte, in der die Protagonisten Laurey und Curly eigentlich schon ein Paar sind, aber sich aufgrund ihrer Starrköpfigkeit zanken. Und da ist der zwielichtige Jud Fry, der unglücklich in Laurey verliebt ist und jedes Mittel anwendet, um Curly von ihr fernzuhalten. Bei der Hochzeit kommt es zum tödlichen Showdown der beiden Kontrahenten.

Peter Pan Abenteuer, Schwertkämpfe, Zauberei – das ist der Stoff, aus dem Wendy die Gute-Nacht-Geschichten für ihre Brüder John und Michael strickt. Fasziniert lauschen sie den Märchen, die der Fantasie ihrer großen Schwester entspringen. Als Peter Pan, der heimliche Zuhörer von Wendy's Geschichten, unfreiwillig ins Kinderzimmer stolpert, beginnt für Wendy und ihre Brüder das Abenteuer ihres Lebens. Sie folgen Peter Pan in einem wilden Flug in dessen Heimat, das zauberhafte Nimmerland. Gemeinsam mit ihm und den „verlorenen Jungs“ erleben sie atemberaubende Geschichten.

Das Dschungelbuch „Auf in den indischen Dschungel!“ heißt es auf der Waldbühne, wenn die Geschichte um das Findelkind Mogli lebendig wird. Anfangs allerdings anders als erwartet, denn Video-Willi möchte das beliebte Kinderstück als Filmvorführung zeigen. Wenn er nur nicht die DVD vergessen hätte. Nun kann nur noch der Theaterdirektor helfen. Mit Unterstützung des ganzen Ensembles verwandelt sich die Freilichtbühne kurzerhand in eine Dschungellandschaft, die Rollen werden verteilt und das Spiel beginnt wirklich.

44mal Waldbühne

Die Termine

Mit „Oklahoma!“ ist die Waldbühne Heessen in die neue Spielzeit gestartet. Neben dem Erfolgsmusical von Richard Rodgers und Oscar Hammerstein stehen zwei weitere spannende Stücke auf dem Programm: „Peter Pan“ und „Das Dschungelbuch“. Bis Mitte September sind insgesamt 44 Aufführungen geplant.

Oklahoma!

Juni	9./23. – 17 Uhr 19. – 20 Uhr
Juli	3. – 20 Uhr
August	7./13./14./20./27./28. – 20 Uhr 22. – 16 Uhr
September	1./8. – 17 Uhr 4./11. – 20 Uhr



Das Dschungelbuch

Juni	2./11./18./22. – 10 Uhr 16. – 16 Uhr
Juli	2./6./9./13. – 10 Uhr 4. – 16 Uhr
August	8./18./24./29. – 16 Uhr
September	5. – 16 Uhr 10. – 20 Uhr

Peter Pan

Juni	13./20./27./30. – 16 Uhr
Juli	7./11. – 16. Uhr
August	11./15./17./25. – 16 Uhr 21. – 20 Uhr
September	3. – 20 Uhr 12. – 16 Uhr

GTÜ

Schumann

Prüf
GmbH

NEUE ADRESSE:
Auf dem Knuf 17 • 59073 Heessen

Kfz-Sachverständigen
Büro

Schumann.

Schadensgutachten • Bewertungen • Analysen • Rahmenvermessungen
Montag – Freitag 8 – 17 Uhr
Auf dem Knuf 17, 59073 Hamm • Tel.: 0 23 81 / 55 04 und 55 05

HEMMIS

FAHRZEUGBAU

- Pkw-Anhänger
- Verkaufswagen
- Reparaturen

Ahlener Straße 58 • 59073 Hamm-Heessen
Tel. 0 23 81 / 3 29 23 • Fax 3 62 32
www.hemmis.de

Auf gute Nachbarschaft.



Raiffeisen-Markt

**Rund ums Jahr
sind wir für Sie da!**

Wir wünschen der Waldbühne
für 2010 viel Erfolg.

Raiffeisen-Markt Ahlen

59229 Ahlen • Kleiwellenfeld 43 • Tel.: 02382 888600
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.30–18.30 Uhr, Sa. 8.30–14.00 Uhr

Wir wünschen der Waldbühne Heessen
für die Spielzeit 2010 viel Erfolg.

team additiv
Qualifizierung • Schulung • Weiterbildung

DAS Ausbildungszentrum
teamadditiv sucht zur beruflichen Weiterbildung

Wollen Sie Berufskraftfahrer/-in werden?

2010 wird Ihr Jahr

Nur wir sind DAS ORIGINAL!

Wir bieten Ihnen:

- Den Erwerb der Fahrerlaubnis C, CE
- Intensivtraining Wechselbrücke und Anhänger
- Gefahrgutausbildung (ADR)
- Ladungssicherungsseminar
- Gabelstaplerschein
- Theorie und Praxis rund um den Beruf des Berufskraftfahrers

Nach der Ausbildung organisieren wir Ihnen einen Arbeitsplatz!

Es geht los: **Januar 2010**
kommen Sie zu uns!

Für Teilnehmer mit dem Bildungsgutschein der Arbeitsagenturen oder ARGEN (ALG I und ALG II) ohne Zuzahlung.

teamadditiv GmbH & Co.KG
Ardeyerstr. 27, 58730 Fröndenberg
Telefon: **02373 - 174 8326**
info@teamadditiv.de

teamadditiv GmbH & Co.KG ist ein ISO 9001:2000 zertifizierter und AZWV anerkannter Bildungsträger.

LANDSCHULHEIM SCHLOSS HEESSEN
Staatlich anerkanntes privates Tagesgymnasium und Internat
Eingetragener gemeinnütziger Verein

LANDSCHULHEIM

SCHLOSS HEESSEN

Staatlich anerkanntes privates Gymnasium
für Jungen und Mädchen
Tagesgymnasium und Internat
eingetr. gemeinn. Verein

Telefon (02381) 685-0
Telefax (02381) 685-155
info@LSH-Heessen.de
www.Schloss-Heessen.de

59073 Hamm Schlossstraße 1

MIT SINN UND VERSTAND ...
GEBRÜDER WILKE. DRUCKER AUS LEIDENSCHAFT.

Viel Erfolg
zum
Saisonstart
2010!



Druckerei _ Verlag _ Grafik-Design _ Internet
Mailing-Service _ Lektorat _ Service nach Maß

GW
Gebrüder Wilke

Gebrüder Wilke GmbH
Druckerei und Verlag
Oberallener Weg 1
59069 Hamm

Telefon 02385 4 62 90-0
Telefax 02385 4 62 90-90
info@wilke-gmbh.de
www.wilke-gmbh.de

Kärcher Verkauf und Reparatur Service

Neu in Hamm

Angebote:

Honda Rasenmäher HRG415CPD	41 cm	399,00 €
----------------------------	-------	----------

Unser Angebot:

Inspektion für Motorrasenmäher	ab 27,50 €
Inspektion für Aufsitzrasenmäher (zzgl. evtl. Inspektions- oder Ersatzteile)	ab 79,50 €
Messer für Rasenmäher schleifen und wuchten	6,50 €

AMR · Hülskamp 6 · 59073 Hamm
Tel.: 0 23 81/5 44 81 55, www.amr-hamm.de

und vieles mehr

**Anhänger · Motorgartengeräte · Reinigungstechnik · Schmierstoffe
Batterien · Heiztechnik · Bautrocknung**



Musikpavillon: Konzerte im Grünen.

Sonntags im Kurpark

Musik liegt in der Luft

Immer wieder sonntags heißt es „Musik ist Trumpf“, wenn der Musikpavillon im Kurparkgarten am 13. Juni in seine zweite Spielzeit startet. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr gibt es auch diesen Sommer bis zum 5. September an jedem Sonntag ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Kulturprogramm – und das zum Nulltarif! Neben dem Musikgenuss gerät auch das leibliche Wohl nicht in Vergessenheit: Die Kurhaus-Gastronomie bietet Kaffee und Kuchen an.

Heimische Formationen wie das Collegium Musicum oder das Sinfonische Blasorchester der Musikschule bestreiten den Löwenanteil der Konzerte, daneben finden sich aber auch nationale Größen wie die süddeutsche Erfolgscombo „Hiss“ und mit der „Masha Bijlsma Band“ sogar ein internationaler Top-Act. Die Konzerte im Juni:

Sonntag, 13. Juni, 15 Uhr:

Leichte Muse im Grünen

Beschwingt startet das Kulturprogramm im Musikpavillon in seine zweite Spielzeit: das Collegium Musicum, Mitglied im Bundesverband deutscher Liebhaberorchester, lädt

Ostsee • erholsame Urlaubstage auf Rügen, 1 Min. bis z. Strand!
Pension Ü/F FeWo's, App. 2-5 Personen, Toplage • Tel.: 03 83 03/8 72 91
• Fax: -/9 56 40 • www.pensioningeborg.de • sellin@pensioningeborg.de

Haus Scheperlui

Zur Legge 3, 59955 Winterb.-Hildfeld

Telefon: 0 29 85 / 4 12

- waldnahe, ruhige Lage
- familienfreundliches Haus
- gemütliche Zimmer mit DU/WC
- freundlicher Aufenthalts-Frühstückraum mit TV
- ÜF ab 20,- € – ab 3 Nächte
- reichhaltiges Frühstück



Komfort-Pension Stiegelmeier



Alle Zimmer mit DU/WC, Tel., inkl. Kabel-TV, Radio, Weckuhr, Minibar
Mietstafe, z.T. Balkon, Fön, Hallenbad, Solarium, Lift, Frühstücksbuffet, Abends Menüwahl.
ÜF pro Tag ab 32,50 €
Halbpension pro Tag ab 45,50 €
Pauschalangebot!

Astenweg 1 • 59955 Winterberg • Tel. 0 29 81/4 21 • www.stiegelmeier.de

In der Lüneburger Heide

Campingplatz und Mobilheimpark Bad-Bodenteich

Der ideale Urlaubsort für Camper, ganzjährig geöffnet!
Modernste sanit. Anlagen mit allem Komfort.
In unmittelbarer Nähe: modernes beheiztes Wald-Schwimmbad, herrliche Wälder und Heide.

29389 Bad-Bodenteich, Tel. (0 58 24) 13 00 + 24 39
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Plätze ab 100 m²

Campingplatz „Seeblick“

Einziger familienfreundlicher Campingplatz an der Westküste Schleswig-Holsteins ohne Deich

ADAC-Empfohlen

Mietwagen v. 12,- bis 25,- €

www.camping-seeblick.de

Telefon: (0 48 41) 33 21, Fax 57 73

Ihr Profi für den Urlaub!
Kompetente Beratung – gute Reise!

Reisebüro Effert GmbH



59065 Hamm
Oststraße 33
(Kloster-Drubbel)
Telefon (02381) 12015
Telefax (02381) 21934

Sichern Sie sich Ihren Jahresurlaub 2010

Urlaub auf dem Schwallerhof

Fam. Stechele, 82436 Egfling, Tel. 0 88 47 / 64 77,
Beliebtester Ferienhof von Bayern 1995
Familienfrdl. Haus bietet gemütl. Zi. mit reichhaltigem Frühstück, ÜF ab 20,- € p.P. im DZ.
Streichelzoo, Fahrräder kostenlos. www.schwallerhof.de • info@schwallerhof.de



**Das Fachgeschäft
für Aquaristik und
Gartenteich
in Hamm**

**Vario Teichfilter
und Ihr Teich
atmet auf!**
Generalvertrieb

Wilms Aquarianertreff

Günterstraße 17 · 59067 Hamm · Ruf: (0 23 81) 40 56 56

www.wilms-aquarianertreff.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: ab 15 Uhr, Sa.: ab 10 Uhr

Schöffauerhof **** Bayern

Fam. Buchauer, Schöffau 1, 83122 Samerberg, Tel. 08032/8274, Fax 7168, www.schoeffauerhof.de
Unser schöner Hof auf sehr ruhiger Anhöhe mit einmaligem Panoramablick bietet
Zimmer mit DU/WC, Balkon, gutes reichhaltiges Frühstück, (ÜF 20,- €), hauseigener Tennisplatz.
Außerdem FeWo ab 45,- €.



Ferienfahrschule

Schneider

**Berufskraftfahrer
Aus- + Weiterbildung
schnell · sicher · ohne Alltagsstress**

www.Kraftfahrer-Ausbildungszentrum.de

Olpe 02761 - 969071 Köln 0221 - 9842882 Haiger Lahn-Dill 02771 - 35038



„5 Tage Erholung pur!“

in der Lüneburger Heide

4 Ü inkl. Frühst. u. Abend-Büfett,
4 Tageskarten f. d. Jod-Sole-Therme,
kostenloser Fahrradverleih.

ab **€ 199** p. P. im DZ

*** *Das Haus am Walde*

29549 Bad Bevensen

Tel. 0 58 21 / 9 82 40 · Fax 98 24 19

www.das-haus-am-walde.de



Traumurlaub zu Traumpreisen

Im schönen Weserbergland zwischen
Rinteln und 5 km zur Rattenfängerstadt Hameln.

Last-Minute-Angebot:

**3 Tage Aufenthalt in gemütl. DZ u. guten
reichh. Frühstück inkl. HP pro Pers. 115,- €**

Seien Sie dabei! Telefon 0 51 52 / 9 41 20

Weinschänke Rohdental

Rohdental 20, 31840 Hessisch Oldendorf

www.weinschaenke.com



zum Serenadenkonzert ein. Unter Kurpark-Bäumen zu Springbrunnen-geplätscher zündet das Ensemble ein Feuerwerk aus anspruchsvoller und unterhaltsamer Musik, die von Barock bis in die Neuzeit reicht.

Sonntag, 20. Juni, 15 Uhr:

„Wir machen Musik“

Nach der gelungenen Premiere im Vorjahr lädt der Sängerkreis Hamm auch in diesem Sommer wieder alle Hammer dazu ein, gemeinsam den größten freien Chor der Stadt zu bilden. Unter der Leitung von Birgit Copony haben alle Musikbegeisterten die Möglichkeit, mit vielen sangesfreudigen Mitstreitern ein ganz besonderes Konzert zu gestalten.

Sonntag, 27. Juni, 11 Uhr

Mehr als nur der Klang einer Trompete...

Die reichhaltige Orchesterlandschaft der Musikschule ist aus dem kulturellen Leben der Stadt nicht mehr wegzu-denken – dazu zählt auch das Sinfonische Blasorchester unter der Leitung von Georg Turwitt. Die fortgeschrittenen Schüler aus den Fachbereichen Blechbläser, Holzbläser und Percussion laden zu einem Streifzug durch die Genres anspruchsvoller Musik ein.



Brasilianische Rhythmen dominieren das Klangkosmos-Konzert am 15. Juni. In der Lutherkirche gastiert Sänger und Musiker Valdir dos Santos Perreira mit seinem Ensemble. Das Konzert beginnt um 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Ständige Kontrollen sichern die Qualität des Hammer Trinkwassers, das „ich lieber trinke als Mineralwasser“ (Prokurist Bernhard Albers – ganz rechts zusammen mit Dieter Schick, Leiter Planung und Netzführung).

Hammer Trinkwasser mit bester Qualität

Natur pur aus der Ruhr

Wenn es um Trinkwasser geht, kennen Bernhard Albers und Dieter Schick keine Kompromisse: Sie sind absolute Verfechter des Reinheitsgebots. „Wir liefern unseren Kunden garantiert Natur pur“, versichern sie. Wasser aus der Ruhr („einer der saubersten Flüsse Europas“), gewonnen im Wasserwerk Warmen.

Tag für Tag werden in Warmen bei Fröndenberg rund 38 000 Kubikmeter Trinkwasser „natürlich aufbereitet, ohne chemische Zusätze“, erläutert Bernhard Albers, der für die Versorgungstechnik bei den Stadtwerken Hamm zuständige Prokurist. Von einer kleinen Ausnahme abgesehen: „Um das Trinkwasser auf seinem mehr als 30 Kilometer langen Transport zu den Verbrauchern hygienisch einwandfrei zu erhalten, wird gemäß den gesetzlichen Bestimmungen lediglich eine äußerst geringe Menge von gesundheitlich unbedenklichem Chlordioxid beigefügt.“

Das „gesicherte Qualitätswasser“ wird, so der Leiter Planung und Netzführung, Dieter Schick, auf dem gesamten Weg von Warmen bis in die Hammer Haushalte laufend kontrolliert: „Wir entnehmen jedes Jahr durch

DIE WASSER-FAKTEN

Bis zu 14 Millionen Kubikmeter Trinkwasser schickt das Wasserwerk Warmen jedes Jahr auf den Weg nach Hamm. Erste Station sind zwei unterirdische Speicher auf dem 90 Meter höher gelegenen Haarstrang. Von dort aus fließt das Wasser über 20 Kilometer in natürlichem Gefälle zu den beiden Wassertürmen Berge. Letzte Etappe ist das 902 Kilometer lange Versorgungsnetz für mehr als 39 000 Hausanschlüsse. 60 Mitarbeiter der Stadtwerke Hamm sorgen dafür, dass „Hamms Lebensmittel Nr. 1“ immer in bester Qualität zur Verfügung steht.

unser eigenes Prüflabor gut 4000 Proben, um sie chemisch und bakteriologisch zu untersuchen. Sie werden in mehr als 31 500 Einzelanalysen detailliert ausgewertet. Hinzu kommen 175 Proben durch das unabhängige Hygieneinstitut Gelsenkirchen.“ Die Analysetechnik ist derart präzise, dass ihr auch Stoffe in unvorstellbar kleinster Konzentration nicht entgehen. Das engmaschige Kontrollsystem, zu dem auch 40 Messstellen im Stadtgebiet Hamm gehören, sorgt für ein „Höchstmaß an Sicherheit“.

Reinheit ist das oberste Gebot – aber bei weitem nicht alles. Prokurist Bernhard Albers freut sich, dass das Hammer Trinkwasser darüber hinaus „appetitlich frisch“ und „geschmacklich einwandfrei“ ist. „Auch in dieser Hinsicht ist die Qualität sehr gut.“ Davon überzeugt er sich gerne immer wieder selbst: „Ich trinke unser Wasser lieber als Mineralwasser. Zudem wird es immer erfrischend und kühl ins Haus geliefert.“



APOTHEKENKALENDER FÜR DEN NOTFALLDIENST

A	Adler-Apotheke Dr. W. Cobet Marktplatz 14 Tel. 92 11 11	Berg-Apotheke A. Lürssen, (B.-Hövel) Überbergstr. 29 Tel. 97 42 10	M	Apotheke am Wilhelmsplatz A. Khoobsirat Wilhelmstr. 86 Tel. 44 38 67	Maximilian-Apotheke H. Hohmann Soester Str. 269 Tel. 8 23 39
B	Einhorn-Apotheke St. Kayser Weststraße 22 Tel. 92 15 10	Alte Apotheke D. Specht, (Herringen) Neufchateaustr. 4 Tel. 46 26 86	N	Phönix-Apotheke E. Flohr Südstraße 38 Tel. 1 50 12	DocMorris-Apotheke J. Brinkmann Hammer Str. 74a Tel. 3 04 07 10
C	Hirsch-Apotheke am Hauptbahnhof M. Schwarzer Bahnhofstr. 25 Tel. 92 09 70	Sachsen-Apotheke Dr. G. Auert, (Heessen) Dasbecker Weg 42 Tel. 30 22 30	O	Bären-Apotheke M. Adib Südstraße 29 Tel. (08 00) 2 90 34 00	Sonnen-Apotheke S. Vieth, (Heessen) Heessener Markt 6 Tel. 3 22 66
D	Engel-Apotheke F. Stapel Wilhelmstr. 173 Tel. 44 05 15	Paracelsus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Papenweg 2 Tel. 9 85 50	P	West-Apotheke K. v. Nell Wilhelmstr. 170a Tel. 44 20 59	Strauß-Apotheke I. v. Sobek-Werder, (B.-Hövel) Oswaldstraße 9 Tel. 78 03 11
E	Löwen-Apotheke P. Henke-Möller Th.-Heuss-Platz 13 Tel. 2 43 25	Nikolaus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann, (Uentrop) Mühlenstr. 43 Tel. (0 23 88) 5 26	Q	Spitzweg-Apotheke W. Niggemann Werler Straße 66 Tel. 2 66 17	Finken-Apotheke M. Gerke, (Herringen) Fritz-Husemann-Str. 26 Tel. 46 96 66
F	Goethe-Apotheke A. Sichert Goethestr. 18 Tel. 92 40 80	Barbara-Apotheke E. Nieder MPH (Pelkum) Große Werlstr. 2 Tel. 40 04 87	R	Forum-Apotheke in der City-Galerie Ulf Schmidt Westring 2 Tel. 92 21 10	Kiepenkerl-Apotheke P. Obertriffter, (Heessen) Heessener Markt 1 Tel. 3 00 68
G	Nord-Apotheke Th. Harren Bockumer Weg 46 Tel. 67 32 36	Damberg-Apotheke H. W. Schmuhl, (Westtinnen) Dambergstr. 51 Tel. (0 23 85) 82 50	S	Allee-Center-Apotheke H. Polaniok R.-Matthaei-Platz 1 Tel. 54 40 40 (Notdienst-Schalter Westenwall)	Linden-Apotheke R. Schmidt, (Rhyner) Unnaer Straße 9 Tel. (0 23 85) 50 21
H	Rosen-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Caldenhofer Weg 123 Tel. 2 45 75	Dorotheen-Apotheke A. Dietrich, (B.-Hövel) Hohenhöveler Str. 14 Tel. 97 03 30	T	Elefanten-Apotheke G. Strauß Werler Straße 29 Tel. 91 55 77	Glocken-Apotheke Chr. Beckamp-Koschowsky u. Dr. Müller OHG, (B.-Hövel) Hohenhöveler Straße 22 Tel. 7 50 45
I	Süd-Apotheke I. M. Walz Alleestraße 10 Tel. 5 11 82	Apotheke am Pelkumer Platz A. Rauscher Pelkumer Platz 3, (Pelkum) Tel. 3 05 93 83	U	Pinguin-Apotheke im Kaufland (Ha.-Westen) St. Mayer Wilhelmstr. 197 Tel. 41 02 04	Glückauf-Apotheke D. Reck, (Werries) Alter Uentrop Weg 197 Tel. 98 02 70
J	Ost-Apotheke U. Reinhardt Ostenallee 127 Tel. 98 38 66	Rathaus-Apotheke G.-U. Hoebink, (B.-Hövel) Rautenstrauchstr. 55 Tel. 7 55 65	V	Brücken-Apotheke Herr Thomas Münsterstraße 20 Tel. 3 27 28	Maxi-Center-Apotheke R. Kahlsch, (Werries) Ostwenemarstr. 100 Tel. 37 14 14
K	Stern-Apotheke M. Voormann Sternstraße 12 Tel. 1 23 33	Hirsch-Apotheke A. Jürgenliemke, (Rhyner) Alte Salzstraße 23 Tel. (0 23 85) 92 01 10	W	Sanicare-Apotheke am EVK P. Röder Werler Str. 110 Tel. 8 76 80 66	Bären-Apotheke Herringen K. H. Voormann Fr.-Husemann-Str. 18 Tel. 99 80 80
L	Westfalen-Apotheke Dr. Michael Claas Werler Str. 94 Tel. 95 30 24	Engel-Apotheke J. Brinkmann, (B.-Hövel) Hammer Str. 90a Tel. 97 44 00	X	Von-Kleist-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Bahnhofstr. 4 Tel. 97 39 60	Apotheke im real A. Sichert (Heessen) Münsterstr. 83 Tel. 8 71 89 10

Juni	L	1 Dienstag	S	8 Dienstag	B	15 Dienstag	I	22 Dienstag	P	29 Dienstag
	M	2 Mittwoch	T	9 Mittwoch	C	16 Mittwoch	J	23 Mittwoch	Q	30 Mittwoch
	N	3 Donnerstag	U	10 Donnerstag	D	17 Donnerstag	K	24 Donnerstag		
	O	4 Freitag	V	11 Freitag	E	18 Freitag	L	25 Freitag		
	P	5 Samstag	W	12 Samstag	F	19 Samstag	M	26 Samstag		
	Q	6 Sonntag	X	13 Sonntag	G	20 Sonntag	N	27 Sonntag		
	R	7 Montag	A	14 Montag	H	21 Montag	O	28 Montag		

1 2 3 4



das sind Wir

Apothekerin Brigitte Wigand-Heppelmann



Besser kann man es nicht treffen.

Ihr Direkteinstieg in die 1. Liga der Krankenkassen. Überzeugen Sie sich von unseren vielen Extraleistungen und unserem ausgezeichnetem Service in Hamm.

Knappschaft | Sedanstraße 3 | 59065 Hamm
www.knappschaft.de oder 08000 200 501 (gebührenfrei)



KNAPPSCHAFT

SICHER BESSER LEBEN

Nordsee Erleben
Oliver Wirtz
Dietrich-Bonhoeffer-Straße 19
59069 Hamm
Tel. (02385) 922 02 50
www.Nordseebungalow-Wirtz.de

Urlaub an der Nordsee

Wir vermieten ganzjährig unseren Ferienbungalow in Dornumersiel, an der ostfriesischen Nordseeküste.

- 2 Schlafzimmer (4 Pers.)
- Einbauküche
- Dusche & WC
- Terrasse und Garten
- Fahrräder, Strandkorb
- Sat-TV, Stereoanlage
- 5 Gehminuten zum Strand

Infos, Umgebung und Preise auf unserer Homepage

www.Nordseebungalow-Wirtz.de



Tom's Erdbeeren

Ab Anfang Juni ist Erdbeerzeit!

Erdbeeren zum selber Pflücken und Gepflückte gibt es täglich von 9.00–19.00 Uhr auf dem Erdbeerfeld in Hamm-Pelkum, Bönener Straße, am Hof Köster, in Unna an der Hammer Straße, Nähe Karstadt Lager von 8.00–20.00 Uhr. Fragen und Bestellungen an Thomas Döring, Telefon 0 23 03 / 6 20 77.

**Mit Kompetenz und
Erfahrung bringen
wir Sie an's Ziel!**

Rufen Sie uns an!



VERKEHRSBILDUNGSZENTRUM

Fahrlehrerfachschule

JETZT DURCHSTARTEN!

**Verkehrsbildungszentrum
(0 23 03) 94 25-50**

**Fahrlehrerfachschule
(0 23 03) 94 25-51**

- EU Berufskraftfahrer Güterverkehr
Beginn: 07.06.2010
- EU Berufskraftfahrer Personenverkehr
Beginn: 21.06.2010
- Gesetzl. vorgeschriebene Weiterbildung für
Kraftfahrer über 3,5 t nach dem BKrFOG
Termine auf Anfrage
- ADR Gefahrgut Basis und Tank
07.06.-11.06.2010
- ADR Weiterbildung
Termine auf Anfrage
- Ladekran, 21.06.-25.06.2010
- Gabelstapler, 14.06.-18.06.2010

Fahrlehrer Aus- und Weiterbildung

- Ausbildungsfahrlehrer:
Beginn: 01.07.-03.07.2010
- Fahrlehrererweiterung Klasse A:
Beginn: 01.09.-30.09.2010
- Fahrlehrerausbildung Klasse BE
Beginn: 01.10.2010
- § 33a: 24.06.-26.06.2010
- BWL: 13.09.-24.09.2010

Wir unterstützen Sie bei der Stellensuche!

www.move-unna.de

Eine Kostenübernahme bzw. Förderung durch die Agentur für Arbeit, ARGE, LVA, BfA, Bundeswehr o. ä.
ist in den meisten Fällen möglich. WEGebAU und das Einlösen von Bildung checks für Firmen möglich.

Wir informieren Sie gern.

MOVE Verkehrsbildungszentrum Unna GmbH

Heinrich- Hertz-Straße 11 · 59423 Unna · Telefon (0 23 03) 94 25-50 · Fax 94 25-52

MOVE Verkehrsbildungszentrum Dortmund GmbH

Güntherstraße 42 · 44143 Dortmund · Telefon (02 31) 108 77-910/912 · Fax 108 77-919

E-Mail: sekretariat@move-unna.de · www.move-unna.de